

# MANUEL D'UTILISATION

## Systeme de condamnation électronique haute sécurité Paxos<sup>®</sup> *compact*



# Manuel d'utilisation

Système de condamnation électronique haute sécurité

## Paxos compact version bouton rotatif

---

### Chapitre 1

#### Aperçu

Le coffret d'introduction à bouton rotatif .....	3
Les fonctions de la serrure haute sécurité Paxos compact .....	4

### Chapitre 2

#### Fonctions de base

Ouverture .....	7
Verrouillage automatique .....	8
Verrouillage manuel .....	9
Modification de code .....	10
Erreurs d'introduction .....	11
Langue d'affichage .....	12
Affichage de l'état de serrure .....	13
Etat des piles .....	14

### Chapitre 3

#### Fonctions spéciales

Activation des « Autres fonctions de codes » .....	16
Désactivation des fonctions de codes .....	17
Deuxième code d'ouverture (COb) .....	18
Code & (« et ») .....	19
Lien du code .....	20
Mode parallèle .....	21
Code maître (MA) .....	22
Code de temps (CT) .....	23
Code de mutation (MU) .....	24
Fonctions de code supplémentaires (COc à COz) .....	25
Temporisations d'ouverture .....	26
Identification après temporisation .....	28
Surveillance de la durée d'ouverture .....	30

### Chapitre 4

#### Fonctions optionnelles (avec l'option installée)

##### Option: « Fonctions de temps » ou « Temps d'événement »

Heure / Date .....	32
Heure d'été / heure d'hiver .....	34

##### Option : « Fonctions de temps »

Temps de blocage .....	36
Programme de temps de blocage hebdomadaire .....	38
Temps de blocage annuels .....	40
Contrôle des temps de blocage sur système condamné .....	42
Blocage rapide .....	43
Interruption du temps de blocage .....	45
Temps de blocage partiel .....	46
Journal des événements .....	48

---

<b>Option : Blocage d'autorisation</b>	
Blocage d'autorisation .....	49
<b>Option: « Raccordement alarme »</b>	
Alarme menace .....	50
<b>Option : Elément de commutation VdS</b>	
Mise hors vigilance / ouverture .....	51
Mise sous vigilance .....	53
Assigner un badge .....	54
Supprimer un badge .....	55

## Chapitre 5

### Service après-vente

Traitement des défauts, Service après-vente .....	57
Remplacement des piles .....	58

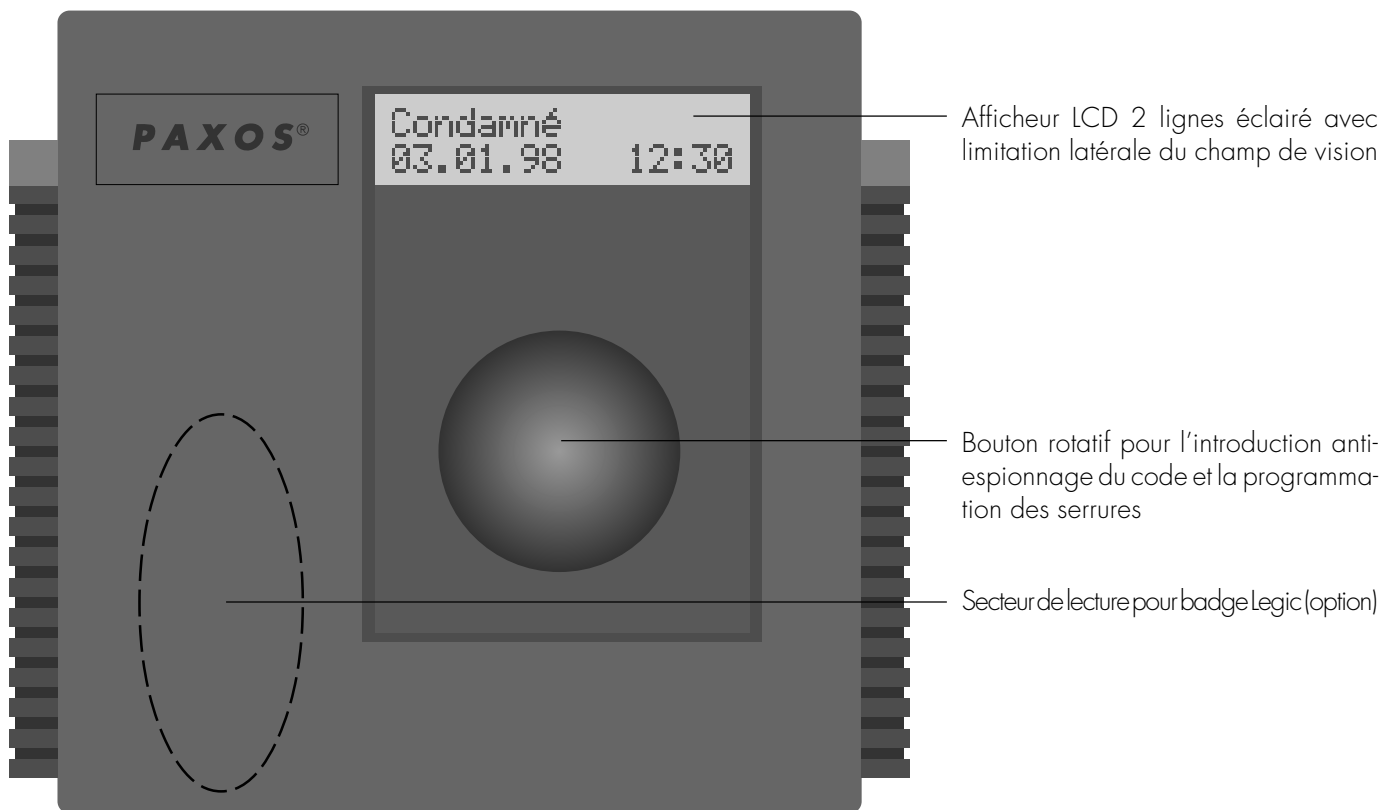
## Chapitre 6

### Synoptique des menus

Diagramme des menus .....	59
---------------------------	----

## INDEX

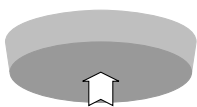
Liste alphabétique des mots-clés



Ouvrir la serr.1  
Code: 96.....

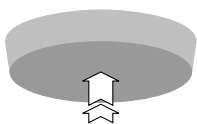
### Introduction anti-espionnage du code

L'introduction s'effectue en amenant une paire de chiffres aléatoires entre 00 et 99 sur la combinaison du code secret à l'aide du bouton rotatif.



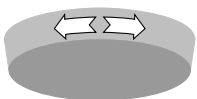
### Appui sur le bouton

La combinaison pré réglée et les valeurs de réglage de la date et de l'heure se valident par une brève pression sur le bouton.



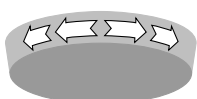
### Appui prolongé sur le bouton

Une pression prolongée sur le bouton (> 1,5 s) permet d'effacer les valeurs introduites ou de revenir au niveau de menu précédent.



### Rotation du bouton

La rotation du bouton permet l'affichage des sous-menus et de modifier les codes, dates et heures. Les rotations dans le sens horaire augmentent la valeur indiquée ; elles la diminuent dans le sens antihoraire.



### Rotation rapide du bouton

La rotation rapide du bouton augmente ou diminue la valeur indiquée de trois pas de la résolution.

## Fonctions de base

Codes	Le système de condamnation électronique haute sécurité Paxos compact en version bouton rotatif permet la formation de combinaisons de code avec les chiffres 0 à 9. Tous les codes comptent huit chiffres et sont introduits sous forme de 4 paires de chiffres. Un générateur de combinaisons aléatoires fournit pour cela une paire de chiffres comprise entre 00 et 99 que l'utilisateur doit amener sur la combinaison correcte par rotation du bouton. Les codes secrets doivent être des combinaisons aléatoires de chiffres. Ne pas utiliser de séries de chiffres simples telles que 11223344 ou de combinaisons correspondant à une date de naissance ou à d'autres caractéristiques ou événements personnels qui sont faciles à deviner. Les divers codes d'un système de condamnation ne devraient pas non plus se différencier par quelques chiffres seulement.
Codes d'ouverture (CO)	(CO) désigne les codes d'ouverture d'une serrure à combinaison. Il est possible de définir jusqu'à 26 codes pour chaque serrure. Les lettres « a » à « z » permettent de les différencier : COa, COb ... COz. Le numéro de la serrure correspondante est de plus ajouté à chaque code : COa1, COb1 ... COa2, COb2...
Codes & (« et »)	Des codes & (« et ») peuvent être définis pour les deux premiers codes d'ouverture (COa et COb). Lorsque le code & est activé, il doit être introduit en plus des codes COa ou COb immédiatement après l'introduction des codes COa ou COb. Cette fonction permet de faire partager l'habilitation par plusieurs personnes (contrôle réciproque) même lorsqu'une seule serrure est installée.
Lien du code	Lorsque la fonction « Lien du code » est activée, il faut entrer juste après l'entrée du code d'ouverture un autre code d'ouverture quelconque de la même serrure afin d'ouvrir la serrure concernée. Cette fonction est utilisée pour la transmission de l'habilitation d'ouverture à plusieurs personnes combinées diversement (contrôle réciproque). Une personne autorisée n'est donc pas liée à une autre personne autorisée déterminée.
Code de secours et dépôt de code	Pour pouvoir utiliser toutes les fonctionnalités des serrures électroniques haute sécurité Paxos compact, ces serrures doivent être exploitées avec au moins deux codes d'ouverture : COa et COb. Le second code doit être noté et déposé dans un endroit sûr (autre coffre ou coffre-fort de banque). En cas de perte du premier code COa, le second code permet d'ouvrir la serrure. Ce dépôt de code n'est pas nécessaire lorsque plusieurs codes d'ouverture (>5) sont utilisés pour chaque serrure.
Code de mutation (MU)	Le code de mutation (MU) est utilisé lors de la modification de code en tant qu'identification d'habilitation. Le possesseur de ce code peut procéder à des modifications de codes et activer d'autres codes d'ouverture (COc ... COz). Le code de mutation même n'est pas un code d'ouverture. Le code de mutation est complété du numéro de serrure (MU1, MU2).
Code de temps (CT)	Le code de temps (CT) régleme l'accès aux fonctions de temps de la serrure. Le possesseur de ce code peut régler ou modifier les fonctions de temps. Le code de temps même n'est pas un code d'ouverture. Le code de temps est complété du numéro de serrure (CT1 ou CT2).
Code maître (MA)	Le code maître (MA) gère l'accès aux différentes fonctions de réglage de la serrure. Le possesseur de ce code peut activer d'autres codes d'ouverture (COc...COz), modifier l'ensemble des codes ainsi que régler ou modifier les fonctions de temps. Le code maître même n'est pas un code d'ouverture. Le code maître est complété du numéro de serrure (MA1 ou MA2).

---

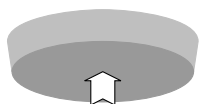
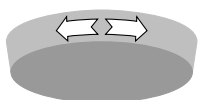
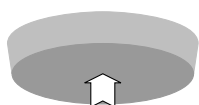
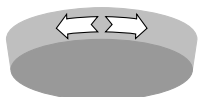
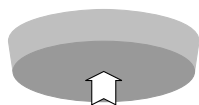
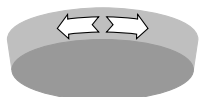
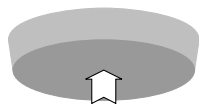
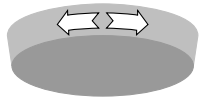
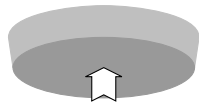
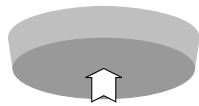
<b>Mode parallèle</b>	Lorsque le mode parallèle est activé, les codes d'ouverture (COa...COz) des installations à deux serrures sont définis de façon similaire pour la serrure 1 et la serrure 2. Lorsqu'un code est modifié, le code d'ouverture correspondant est également modifié en parallèle dans les deux serrures. Lorsque la serrure 1 est ouverte avec un code d'ouverture, p. ex. COd1, la serrure 2 peut être ouverte avec tout autre code (COa2...COz2) à l'exception du code COd2. L'attribution de l'habilitation d'ouverture est donc indépendante du numéro de serrure pour l'identification à 4 yeux, ce qui est un avantage. Chaque personne autorisée peut appliquer le contrôle réciproque avec toute autre personne autorisée.
<b>Temporisations à l'ouverture</b>	Il est possible de programmer des temporisations d'ouverture (d'une seconde à 100 minutes) tant pour la procédure normale d'ouverture que pour l'ouverture sous une menace. Dans les installations à deux serrures, il est également possible de programmer des temporisations à l'ouverture pour la deuxième serrure. Celles-ci ne sont cependant réalisables que pendant un blocage partiel. Le laps de temps pour l'entrée de code supplémentaire après écoulement d'une temporisation à l'ouverture peut être limité de 1 à 99 minutes.
<b>Surveillance de la durée d'ouverture maximale</b>	La durée d'ouverture maximale des serrures peut être limitée de une seconde à cent minutes. Le dépassement de ce temps déclenche un signal sonore.
<b>Détection de manipulations irrégulières/ tentatives d'effraction et blocage</b>	Après plus de cinq mauvaises combinaisons, le système de condamnation électronique haute sécurité Paxos compact bloque la manipulation pendant six minutes. Après introduction de 10 combinaisons erronées, la serrure est bloquée pendant 20 minutes à chaque tentative. Après l'introduction du code correct, la manipulation irrégulière est signalée à l'utilisateur habilité.
<b>Verrouillage automatique</b>	Après fermeture des pênes, le coffre est condamné automatiquement et le code est brouillé (réglage standard).
<b>Verrouillage manuel</b>	Dans certains cas particuliers, la fermeture de la serrure électronique peut être conditionnée à une confirmation manuelle avec le bouton rotatif. Ceci n'est pertinent que pour les coffres comportant en plus une serrure mécanique, lorsque, après la fermeture des pênes, la serrure mécanique doit être actionnée en premier (pour des raisons de construction par exemple) ou lorsque la condamnation ne doit se faire provisoirement qu'avec la serrure mécanique. Cette fonction spéciale peut être activée par notre service après-vente (voir page 57).
<b>« Batterie épuisée » ou panne de courant</b>	<p>Sur un coffre condamné, l'affichage « Batterie épuisée » apparaît lorsque les piles doivent être remplacées ou, en cas d'exploitation sur le secteur, après une coupure de plusieurs heures (&gt; 12 heures). Le système de fermeture continue cependant de fonctionner. Le message « Batterie épuisée » est également affiché lorsque les piles (ou l'accumulateur d'énergie en cas de branchement sur le secteur) ne fournissent plus une énergie suffisante pour assurer une fermeture sûre, mais les serrures ne peuvent dans ce cas plus être ouvertes sans remplacement des piles ou sans alimentation opérationnelle.</p> <p>Après une ouverture du compartiment à piles, l'introduction du code maître MA1 est d'abord demandée (à condition que celui-ci soit activé) à l'utilisateur si les options « Fonctions de temps », « Temps d'événement » ou « Élément de commutation VdS » sont installées. A la place du code maître, il est également possible d'entrer le code de temps CT1 ou le code de mutation MU1. Ceci a pour but de signaler une tentative d'espionnage ou de sabotage par effraction du coffret d'introduction. Après une interruption de l'alimentation, l'heure et éventuellement la date doivent être à nouveau réglées.</p>

---

## Fonctions supplémentaires (optionnelles)

Heure / Date	Les systèmes dotés des options « Fonctions de temps » ou « Temps d'événement » indiquent la date et l'heure. L'heure et la date peuvent être corrigées après identification avec le code de temps (CT1) ou le code maître (MA1).
Commutation heure d'été / heure d'hiver	Il est possible de programmer pour une année la date et l'heure du passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver et inversement.
Temps de blocage	Avec l'option « Fonctions de temps », il est possible de programmer jusqu'à douze temps de blocage non périodiques (jours fériés ou congés) pour au maximum 31 jours chacun.
Programmes de temps de blocage	Avec l'option « Fonctions de temps », il est possible d'entrer des programmes pour des temps de blocage à périodicité hebdomadaire ou annuelle. En tout, douze temps de blocage annuels et 28 temps de blocage hebdomadaires sont programmables.
Blocage d'autorisation	L'option de blocage d'autorisation (présente uniquement sur les systèmes dotés de l'option « Secteur » ou de l'option « Raccord ASS ») permet de bloquer ou de débloquer le coffret d'introduction depuis une centrale de commande ou une salle de contrôle.
« Alarme menace »	Cette fonction (disponible uniquement avec la boîte de raccordement et d'options) permet le déclenchement d'une alarme discrète en cas d'ouverture de la serrure sous une menace (prise d'otages par exemple).
Blocage partiel	L'option « Fonctions de temps » permet d'utiliser la fonction « Blocage partiel » (commutation jour / nuit) sur les systèmes à deux serrures. Elle permet de définir dans un programme hebdomadaire jusqu'à 28 plages de temps de blocage partiel, pendant lesquelles la première serrure ne se ferme plus. Pendant ces périodes de blocage partiel, le coffre peut être ouvert par introduction d'un seul code. Il n'y a dans ce cas pas de code à entrer pour la serrure 1.
Interruption de temps de blocage	L'option « Interruption de temps de blocage » permet d'interrompre pendant environ 2 min. une période de blocage active. Pendant cette période, le coffre peut être ouvert normalement par l'introduction de codes d'ouvertures valables.
Alimentation secteur	Cette option permet d'alimenter le système par un petit bloc secteur. Les piles normalement contenues dans le système sont alors remplacées par des accumulateurs prenant la relève en cas de défaillance du secteur. Les accumulateurs doivent être remplacés tous les trois ans pour prévenir toute interruption de l'alimentation.
Raccord ASS (alimentation de sauvegarde secteur)	Avec l'option raccord ASS, l'alimentation électrique du système s'effectue directement par le biais d'une alimentation de sauvegarde secteur (ASS), p. ex. depuis un avertisseur de dangers. Seul le module à piles vide est monté et non les piles contenues normalement dans le système.
Détection de sabotage	Le démontage du coffret d'introduction n'est possible qu'après ouverture du compartiment à piles. En cas de coupure du secteur, d'ouverture du compartiment à piles ou de sabotage au niveau de la liaison au système de blocage d'autorisation, une alarme pouvant être prélevée par des contacts électriques à la boîte d'options est déclenchée.
Élément de commutation VdS	Avec l'option élément de commutation VdS, il est possible de mettre sous ou hors vigilance une centrale de niveau supérieur, p. ex. l'avertisseur d'effraction. Jusqu'à 26 badges à distance protégés contre la copie peuvent être assignés à un ou plusieurs dispositifs comme habilitation.

Système condamné



Ouvrir la serr.?

Ouvrir la serr.1  
Code: 96.....

Ouvrir la serr.1  
Code: 10.....

Ouvrir la serr.1  
Code: --29....

Ouvrir la serr.1  
Code: --20....

Ouvrir la serr.1  
&-Code: 47.....

Ouvrir la serr.1  
2. Code: 99.....

Serrure s'ouvre  
\*

Ouvrir la serr.2  
Code: 57.....

Serr. ouvertes  
Dégâchez pènes

Dégâcher les pènes en actionnant le mécanisme de verrouillage

Déverrouillé

L'affichage est effacé après une interruption de la manipulation de plus de 16 secondes.

L'actionnement du bouton déclenche l'affichage ; la procédure d'ouverture peut être engagée.

Appuyer de nouveau sur le bouton ; le code d'ouverture doit être introduit pour la première serrure.

Amener en tournant le bouton les chiffres aléatoires sur la combinaison du code.

Valider la combinaison introduite en appuyant sur le bouton. Une nouvelle paire de chiffres aléatoires apparaît alors immédiatement pour les deux chiffres suivants du code d'ouverture.

Remplacer de nouveau la paire de chiffres aléatoires par la paire de chiffres de la combinaison du code.

Valider ce nombre en appuyant sur le bouton. Répéter la procédure ci-dessus jusqu'à ce que le code à 8 chiffres soit totalement introduit. **Lorsqu'un code & ou la fonction « Lien du code » sont activés**, l'utilisateur est immédiatement invité à entrer ce code.

Introduire le code supplémentaire à huit chiffres de la même façon que le code d'ouverture.

La serrure s'ouvre lorsque les bons codes ont été introduits.

Le code de la seconde serrure (s'il en existe une) est à introduire de la même manière. Une erreur est signalée en cas d'introduction d'un code erroné.

5 secondes après l'ouverture des serrures, un signal sonore est émis. Les pènes doivent se dégâcher dans un délai de 60 secondes, faute de quoi les serrures se bloquent à nouveau. Ceci ne se produit pas lorsque la fonction « Verrouillage manuel » (voir page 9) est activée. Dans ce cas, toutes les serrures mécaniques éventuellement présentes doivent être ouvertes avant le dégâchement des pènes.

La porte peut alors être ouverte.



## Fonctions de base

Système déverrouillé

Déverrouillé

En l'absence des options « Fonctions de temps » et « Temps d'événement » et le système déverrouillé, le message ci-contre est affiché. Cet affichage est effacé en cas d'interruption de la manipulation de plus de 16 secondes.

Déverrouillé  
03.01.98 15:26

La date et l'heure sont également affichées par les systèmes comportant l'option « Fonctions de temps » ou « Temps d'événement ».

Fermeture de la porte et engâchement des pènes

Serrure se ferme  
\*

Les serrures se verrouillent automatiquement dès que la porte est fermée et les pènes engâchées.

Paxos compact avec option « Fonctions de temps » ou « Temps d'événement ».

Condamné  
03.01.98 17:16

Pour toutes les serrures installées, l'état de condamnation est signalé par un triple signal sonore et indiqué pendant 16 secondes par l'un des messages ci-contre. L'affichage est ensuite effacé.

Paxos compact sans option « Fonctions de temps » et « Temps d'événement ».

Condamné

Défauts dans la procédure de fermeture

La procédure de fermeture d'une serrure peut être mécaniquement perturbée par des manipulations du mécanisme de fermeture pendant le déplacement du pêne. Dans ce cas, la serrure Paxos compact tente automatiquement d'atteindre l'état « Verrouillé » par commutation sur la partie redondante du système (deuxième partie de la serrure). Si toutes les tentatives restent infructueuses (4 essais de fermeture au total), un « orage » acoustique est déclenché et le dérangement est affiché.

Panne de serr.1B  
Service (51)

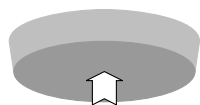
Exemple d'affichage de défaut d'une serrure bloquée mécaniquement dans une installation à une seule serrure.

Dans une installation à deux serrures, l'affichage « Verrouillé » de l'autre serrure est déclenché à condition que celle-ci ait atteint l'état « Verrouillé ».

Verrouillé  
03.01.98 17:16

Affichage d'état verrouillé pour une serrure bloquée mécaniquement dans une installation à deux serrures.

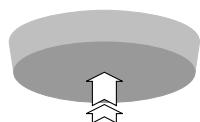
Marche à suivre pour ouvrir une serrure bloquée



Procéder de la manière suivante si le blocage de la serrure ne peut être éliminé que par l'ouverture.

Panne de serr.1A  
Service (51)

Le bouton rotatif permet d'acquiescer le signal de dérangement et déclenche la commutation sur la partie redondante du système.



Ouvrir la serr.1  
Code: 96.....

Une pression prolongée sur le bouton permet d'acquiescer le signal de défaut et d'engager la procédure d'ouverture avec possibilité d'introduire un code d'ouverture.

En cas de nécessité, le déclenchement de la procédure de fermeture de la serrure électronique peut être conditionné à une validation avec le bouton rotatif. Ceci n'est pertinent que pour les coffres équipés de serrures mécaniques supplémentaires lorsque, après la fermeture des pênes, la serrure mécanique doit être manoeuvrée en premier (pour des raisons constructives par exemple), ou lorsque la condamnation ne doit être réalisée provisoirement qu'avec la serrure mécanique. Cette fonction spéciale a été activée à l'installation si elle est nécessaire pour votre coffre.

## Système déverrouillé

Déverrouillé

En l'absence des options « Fonctions de temps » et « Temps d'événement », le message ci-contre est affiché lorsque le système est déverrouillé. L'affichage est effacé en cas d'interruption de la manipulation de plus de 16 secondes.

Déverrouillé  
03.01.98 15:26

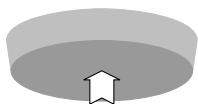
La date et l'heure sont également affichées par les systèmes comportant l'option « Fonctions de temps » ou « Temps d'événement ».

Fermer la porte et engâcher les pênes ; fermer en outre les serrures mécaniques supplémentaires éventuellement installées

Pour fermer  
pressez bouton

Une serrure mécanique supplémentaire peut être actionnée dès que la porte est fermée et que les pênes sont engâchés. L'affichage est conditionné à une confirmation avant le verrouillage par la serrure électronique.

**Attention : l'affichage est effacé en cas d'interruption de la manipulation de plus de 16 secondes. On ne peut alors plus voir si le coffre est totalement condamné ou pas. Lorsque la fonction « Verrouillage manuel » est activée, le système ne verrouille plus automatiquement.**



Paxos compact avec option « Fonctions de temps » ou « Temps d'événement ».

Paxos compact sans option « Fonctions de temps » et « Temps d'événement ».

Serrure se ferme  
\*

La confirmation s'obtient en appuyant sur le bouton rotatif. Les serrures électroniques verrouillent.

Condamné  
03.01.98 17:16

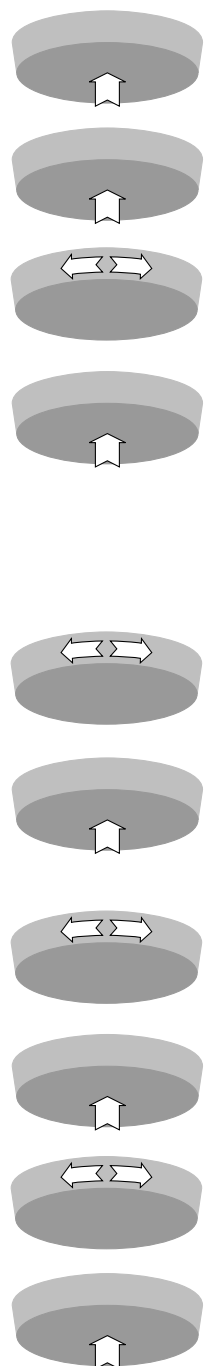
L'état de condamnation est signalé par un triple signal sonore pour chaque serrure électronique installée et indiqué par l'un des messages ci-contre pendant 16 secondes. L'affichage est ensuite effacé.

Condamné

Défaut dans la procédure de fermeture

La procédure de dépannage utilisée pour le verrouillage automatique (voir page 8) s'applique également aux défauts survenant en verrouillage manuel. Avant chaque procédure de fermeture, le message « Pour fermer pressez bouton » doit être confirmé avec le bouton rotatif.

## Système déverrouillé



Déverrouillé  
03.01.98 14:33

Les modifications de code ne sont possibles que si le système est déverrouillé.

Modif. de code ?

Le bouton rotatif permet d'activer le menu principal.

Code d'ouv. a1  
Modif. le code ?

Appuyer une nouvelle fois sur le bouton rotatif pour activer le menu de modification de code.

Code d'ouv. b1  
Modif. le code ?

Faire tourner le bouton jusqu'à ce que le code à modifier apparaisse sur l'afficheur.

COb1 modif.code  
Ancien: 75.....

Sélectionner le code affiché en appuyant sur le bouton rotatif. L'ancien code doit être introduit pour identification. S'il a été activé, le code de mutation (MU) ou le code maître (MA) peut également être introduit à la place de l'ancien code.

COb1 Modif.code  
Ancien: 38.....

Introduire le code comme pour une ouverture en faisant tourner le bouton et en validant en appuyant sur celui-ci.

Nouveau COb1  
Code: 13.....

Appuyer sur le bouton après avoir introduit le dernier chiffre. Le système invite alors automatiquement l'utilisateur à introduire le nouveau code.

Nouveau COb1  
Code: 74.....

Introduire avec le bouton le code de 8 chiffres en faisant tourner le bouton et en appuyant sur celui-ci.

Répétez COb1  
Code: 18.....

Le nouveau code introduit, l'introduction doit être répétée pour des raisons de sécurité.

Répétez COb1  
Code: 74.....

Répéter l'introduction du nouveau code de la manière habituelle pour comparaison avec la première introduction.

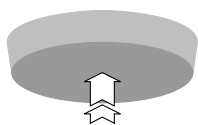
Modif.code COb1  
effectuée

Si les deux introductions coïncident, la modification réussie du code est signalée pendant 2 secondes environ. Dans le cas contraire, un message d'erreur est affiché.

Code d'ouv. a1  
Modif. le code ?

La première fonction du menu de modification de code est ensuite de nouveau affichée...

... et l'affichage est effacé si le bouton n'est pas actionné dans un délai de 16 secondes.

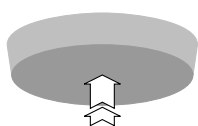


Ouvrir la serr.1  
Code: ----17..

Si une erreur est détectée pendant l'introduction du code ou de la date, une pression prolongée sur le bouton permet d'effacer l'introduction dans sa totalité.

Introduction  
annulée

Dans ce cas, le système confirme avec l'affichage ci-contre et l'émission d'un bip bref.



Modif. de code ?

Une pression prolongée sur le bouton permet également de revenir au menu précédent à partir d'un menu activé par erreur.

Erreur de code

Code incorrect !

Le texte ci-contre est affiché en cas d'introduction d'un code erroné. Le système autorise 5 introductions erronées successives. Ensuite...

Manipulation irrégulière sur système déverrouillé

Répétition de  
codes incorrects

... le coffre étant déverrouillé, les deux affichages ci-contre apparaissent alternativement avec émission d'un signal sonore intermittent. Le système n'accepte plus d'autres introductions. Après condamnation du coffre, ...

Engâchez pènes  
s.v.p.

Manipulation irrégulière sur système condamné

Répétition de  
codes incorrects

... les deux affichages ci-contre sont visualisés alternativement. L'introduction est bloquée pendant 6 minutes. Toute introduction erronée supplémentaire bloque la manipulation pendant 6 autres minutes. A partir de la dixième introduction erronée, le système est bloqué pendant 20 minutes à chaque tentative.

Attendez s.v.p.

Manip. irrégul.  
détectée !

Après introduction du bon code, la manipulation irrégulière est signalée à l'utilisateur habilité par le message ci-contre avec émission d'un signal sonore. L'affichage doit être confirmé en appuyant sur le bouton.

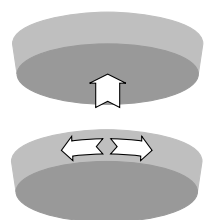
Manipulation irrégulière pendant un blocage partiel

En cas de détection de manipulation irrégulière pendant un blocage partiel (voir page 46), la serrure 1 se ferme également. Après écoulement du délai de blocage par manipulation irrégulière, cette serrure peut être réouverte et le système fonctionne alors à nouveau en blocage partiel. Dès qu'un code valide est introduit pour la serrure 2, celle-ci s'ouvre et la manipulation irrégulière est signalée.

**Attention :** lorsqu'une manipulation irrégulière a été détectée, il est recommandé de modifier les codes de la serrure concernée et de rechercher la cause de la manipulation irrégulière ou tentative d'effraction.

Les langues d'affichage allemand, anglais et français sont disponibles en standard dans le système de condamnation électronique haute sécurité Paxos compact. Une quatrième langue peut être disponible en option. La langue d'affichage du système de condamnation peut être modifiée aussi bien lorsque le coffre est condamné que lorsqu'il est déverrouillé. La langue d'affichage sélectionnée en dernier reste enregistrée même après une coupure de l'alimentation électrique.

## Système condamné :



La fonction « Sélectionner la langue » se trouve dans le premier niveau de menu lorsque le système est condamné, tout comme « Ouvrir la serr. » et « Indiquer l'état ».

[Blank screen]

L'affichage est désactivé lorsqu'aucune manipulation n'a été effectuée pendant plus de 16 secondes.

Ouvrir la serr.?

L'affichage est activé sur pression du bouton, la procédure d'ouverture pourrait être engagée.

Sélectionner la langue ?

Tourner le bouton rotatif jusqu'à ce que la fonction « Sélectionner la langue ? » s'affiche.

## Système déverrouillé :

Lorsque le coffre est déverrouillé, la fonction « Sélectionner la langue » se trouve dans le même niveau de menu que « Modif. de code » et « Fonctions de temps ».

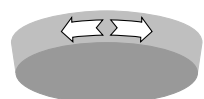
Déverrouillé  
03.01.98 14:33

Lorsque le système est déverrouillé, l'affichage adjacent apparaît. La date et l'heure ne sont affichées qu'au niveau des systèmes dotés de l'option « Fonctions de temps » ou « Temps d'événement ». L'affichage se désactive toutefois après un arrêt de manipulation de plus de 16 secondes.

Modif. de code ?

Une pression sur le bouton active le menu principal.

## Sélectionner la langue



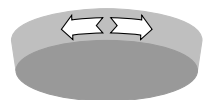
Sélectionner la langue ?

Tourner le bouton rotatif jusqu'à ce que la fonction « Sélectionner la langue ? » s'affiche.



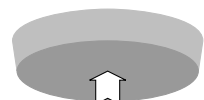
Francais

Appuyer sur le bouton pour activer le menu.



English

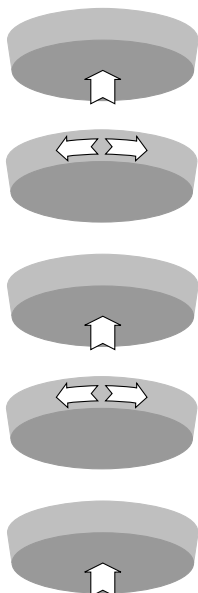
Tourner le bouton rotatif jusqu'à ce que la langue souhaitée s'affiche.



Change code ?

Activer la version de langue en appuyant sur le bouton. L'affichage passe aussitôt à la langue choisie.

## Système condamné



Après une interruption de la manipulation de plus de 16 secondes, l'affichage est effacé.

Ouvrir la serr.?

Un pression du bouton rotatif déclenche l'affichage ; la procédure d'ouverture pourrait être engagée.

Indiquer l'état ?

Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage de la fonction de contrôle de l'état du système.

Indiquer l'état  
Code: 34.....

Appuyer sur le bouton ; pour obtenir l'autorisation d'affichage, entrer un code valable de la serrure 1.

Indiquer l'état  
Code: 18.....

Introduire le code par rotations et par pression sur le bouton comme pour une ouverture.

Condamné  
03.01.98 14:33

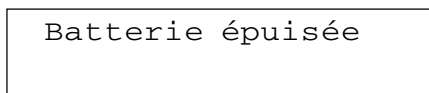
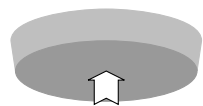
Si le code est correct, l'état courant de la serrure est indiqué ; dans le cas contraire, une erreur est signalée.

L'affichage est effacé si le bouton n'est pas actionné pendant plus de 16 secondes.

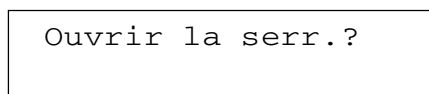
Systeme condamné :



L'affichage est désactivé lorsqu'aucune manipulation n'a été effectuée pendant plus de 16 secondes.

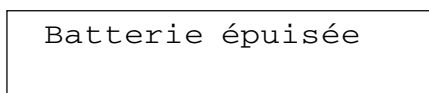
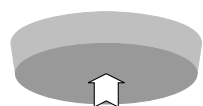


Si la tension de pile descend en dessous d'un premier seuil, le message « Batterie épuisée » est affiché à l'activation de l'affichage, lorsque le système est condamné. Le message doit être confirmé en appuyant sur le bouton.



Ensuite l'affichage habituel réapparaît automatiquement.

On peut continuer d'exploiter le système de la manière habituelle, mais les piles doivent être remplacées dans les jours qui suivent (voir page 58).



Si la tension d'alimentation descend en dessous d'un second seuil, le message « Batterie épuisée » est affiché pendant 3 secondes environ à chaque activation de l'affichage, lorsque le système est condamné, et un bip sonore est émis. Ensuite l'affichage est de nouveau effacé.

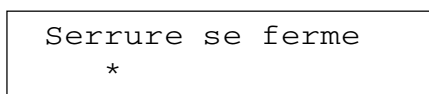
Dans ce cas, la tension fournie par les piles est trop faible pour pouvoir garantir un fonctionnement sûr. Le système condamné ne peut plus être ouvert. Toutes les fonctions sont bloquées jusqu'au remplacement des piles (voir page 58).

Systeme déverrouillé :

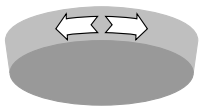


Après sous-dépassement d'un troisième seuil, il n'y a plus d'affichage. Le système déverrouillé essaie cependant d'atteindre l'état de condamnation avec l'énergie restante après l'engâchement des pènes.

Avec piles neuves :

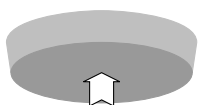


Le système passe automatiquement à l'état de condamnation lorsque, pendant le remplacement des piles, le pêne a été engâché. Ceci n'est pas valable lorsque la fonction « Verrouillage manuel » est activée (voir page 9).



Code maître  
MA1 C:34.....

Après remplacement des piles, introduire tout d'abord le code maître MA1, le code de mutation MU1 ou le code de temps CT1 (s'ils sont activés) si les options « Fonctions de temps », « Temps d'événement » ou « Élément de commutation VdS » sont installées. Ne pas oublier de vérifier l'heure et la date et de les régler le cas échéant (voir page 32).



Compart. à piles  
a été ouvert !

A la prochaine introduction d'un code valide, le message indiquant que le compartiment à piles a été ouvert est affiché pour chaque serrure avec émission d'un bip, afin de signaler à l'utilisateur un acte de sabotage ou d'espionnage éventuel avec tentative d'effraction du coffret d'introduction. Le message doit être confirmé en appuyant sur le bouton.

#### Avec option « Secteur »

Avec les systèmes dotés de l'option « Fonctionnement sur secteur », une interruption prolongée de l'alimentation (> 12 heures) peut également entraîner l'affichage des messages ci-dessous. Dans ce cas, la décharge des accumulateurs est telle que l'avertissement est activé. Il faut alors rétablir le plus rapidement possible l'alimentation et éviter en attendant les opérations d'ouverture et de fermeture inutiles.



Système déverrouillé

Déverrouillé  
03.01.98 14:33

Les codes non activés ne peuvent l'être que lorsque le système est déverrouillé et que des codes individualisés ont été définis pour COa et COb (pas 10 20 30 40 !).

Modif. de code ?

Une pression sur le bouton permet d'activer le menu principal.

Code d'ouv. a1  
Modif. le code ?

Valider par une nouvelle pression sur le bouton le menu de modification de code pour l'activer.

Autres fonctions de codes ?

Faire tourner le bouton d'une position vers la gauche : le menu « Autres fonctions de codes » est affiché. Celui-ci contient tous les codes du système qui ne sont pas activés.

Code d'ouv. a1 &  
Modif. le code ?

Activer le menu en appuyant sur le bouton.

Code maître 1  
Modif. le code ?

Faire tourner le bouton jusqu'à ce que le code à activer soit affiché.

MA1 Modif.code  
COa1 C:62.....

Commencer à activer le code en appuyant sur le bouton. Le code exigé, ici COa1, doit être entré pour l'identification.

MA1 Modif.code  
COa1 C:38.....

Introduire le code comme pour une ouverture par rotation du bouton et pression sur celui-ci.

Nouveau MA1  
Code :13.....

Le code d'ouverture introduit, le système invite alors l'utilisateur à entrer un nouveau code individualisé.

Nouveau MA1  
Code :74.....

Introduire le nouveau code à 8 chiffres par rotations et pression sur le bouton.

Répétez MA1  
Code :18.....

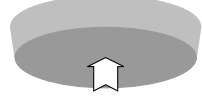
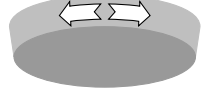
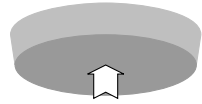
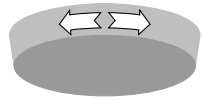
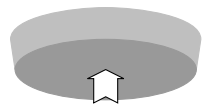
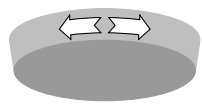
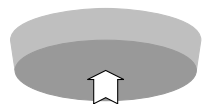
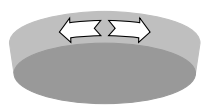
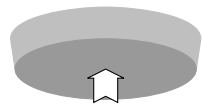
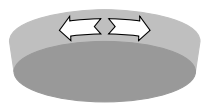
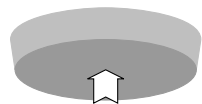
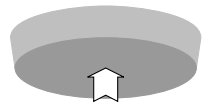
Après avoir introduit le nouveau code pour la première fois, répéter l'introduction par mesure de sécurité.

Répétez MA1  
Code :74.....

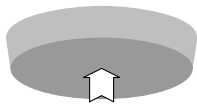
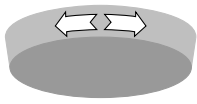
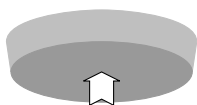
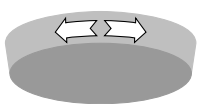
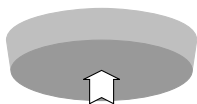
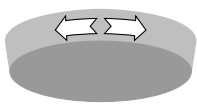
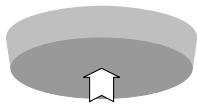
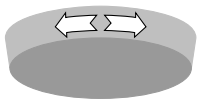
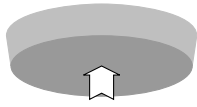
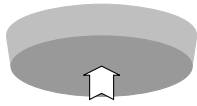
Introduire le nouveau code encore une fois pour vérification et valider avec le bouton.

Modif.code MA1  
effectuée

Si les deux codes introduits coïncident, la modification est confirmée. Le code est activé et il apparaît alors dans le menu « Modification de code » et non plus dans le menu « Autres fonctions de codes ».



## Système déverrouillé



Déverrouillé  
03.01.98 14:33

Modif. de code ?

Code d'ouv. a1  
Modif. le code ?

Code d'ouv. b1&  
Modif. le code ?

COb1& modif.code  
Ancien: 75.....

COb1& modif.code  
Ancien: 38.....

Nouveau COb1&  
Code: 13.....

Nouveau COb1&  
Code: 10.....

Répétez COb1&  
Code: 18.....

Répétez COb1&  
Code: 10.....

Modif.code COb1&  
effectuée

Code d'ouv. a1  
Modif. le code ?

D'une manière générale, les codes ne peuvent être désactivés que lorsque le système est déverrouillé.

Une pression sur le bouton active le menu principal.

Appuyer une nouvelle fois sur le bouton pour activer le menu de modification de code affiché.

Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage du code à désactiver.

Activer la modification de code en appuyant sur le bouton. L'ancien code doit être introduit pour identification. Il est également possible d'entrer le code de mutation (MU) ou le code maître (MA) (s'ils ont été activés) à la place de l'ancien code.

Introduire le code de la manière habituelle par rotations et pression sur le bouton.

Valider l'introduction par une pression sur le bouton. Le système invite automatiquement l'utilisateur à introduire le nouveau code.

**Pour désactiver un code, introduire le code d'effacement 10 20 30 40.**

L'introduction du code d'effacement doit, elle aussi, être répétée pour des raisons de sécurité.

Introduire une nouvelle fois le code d'effacement pour vérification.

Si les deux codes introduits coïncident, la modification est confirmée pendant environ 2 secondes. Dans le cas contraire, un message d'erreur est déclenché. Le code désactivé n'apparaît plus dans le menu « Modification de code » mais dans le menu « Autres fonctions de codes ».

La première fonction du menu « Modification de code » est ensuite réaffichée. Si le bouton rotatif n'est pas actionné dans un délai de 16 secondes, l'affichage est effacé.

<b>Deuxième code d'ouverture COb</b>	<p>Le second code d'ouverture est utilisé comme code de secours afin de pouvoir ouvrir la serrure en cas de perte du premier code COa. Comme le premier code, le second code (COb) peut être associé à un code &amp;.</p> <p>Pour chaque serrure installée, les deux codes d'ouverture COa et COb doivent être personnalisés avec une combinaison individuelle avant que d'autres codes ou fonctions de la serrure électronique Paxos compact puissent être utilisés.</p> <p>Si l'on utilise un code &amp; en liaison avec le premier code d'ouverture, un code &amp; doit être défini également pour le second code de chaque serrure.</p>
<b>Activation du second code &amp;</b>	<p>Un code &amp; affecté à un deuxième code COb s'active par la fonction «Autres fonctions de codes » dans le menu « Modification de code » (voir page 16).</p>
<b>Ouverture avec le second code</b>	<p>Pour ouvrir la serrure avec le second code, il suffit d'introduire celui-ci à la place du premier code (voir page 7). Il en va de même pour un éventuel code &amp;. La serrure s'ouvre comme avec le premier code (une éventuelle temporisation d'ouverture reste active).</p>
<b>Modification du deuxième code</b>	<p>Le second code COb et le second code &amp; (COb&amp;) peuvent être modifiés comme tous les autres codes avec la fonction « Modification de code » (voir page 10).</p>
<b>Désactivation du second code &amp;</b>	<p>Un code &amp; affecté à un second code personnel COb&amp; se désactive comme tous les autres codes par introduction de la combinaison d'effacement (10 20 30 40, voir page 17). Les codes &amp; désactivés apparaissent alors de nouveau dans le menu « Autres fonctions de codes ».</p>
<b>Relevé et dépôt des seconds codes</b>	<p>A la différence des premiers codes, les seconds codes programmés COb et COb&amp; doivent être notés sur une fiche et déposés dans un autre coffre de niveau de sécurité équivalent (chambre forte ou armoire blindée d'une succursale). Ils ne sont utilisés qu'en cas d'urgence.</p>

### Code & (« et »)

Un code & peut être défini pour les deux premiers codes de chaque serrure. L'autorisation d'ouverture est alors conditionnée par deux codes, ce qui peut servir à répartir la responsabilité entre deux personnes (contrôle réciproque) pour chaque serrure installée.

Pour ouvrir une serrure, le code d'ouverture et le code & doivent être introduits immédiatement l'un après l'autre. En cas d'interruption de plus de 30 secondes entre les deux introductions, le premier code est brouillé et une serrure éventuellement déjà ouverte est refermée automatiquement.

### Activation des codes &

Les codes & s'activent par la fonction « Autres fonctions de codes » dans le menu « Modification de code » (voir page 16). Cette activation n'est cependant possible que si, pour toutes les serrures installées, des codes COa et COb individuels ont été programmés (et non pas 10 20 30 40).

### Ouverture avec le code &

La serrure s'ouvre en introduisant le code & immédiatement avant ou après l'introduction du code d'ouverture (voir page 7).

### Modification du code &

Les codes & peuvent être modifiés comme tous les autres codes à l'aide de la fonction de modification de code (voir page 10).

### Désactivation des codes &

Comme tous les autres codes, les codes & se désactivent avec la combinaison d'effacement (10 20 30 40, voir page 17). Les codes désactivés apparaissent alors de nouveau dans le menu « Autres fonctions de codes ».

### Lien du code

Lorsque la fonction « Lien du code » est activée, l'habilitation d'ouverture dépend de deux introductions de code. La responsabilité peut ainsi être répartie sur deux personnes par serrure installée.

Contrairement au code &, une personne autorisée n'est pas liée à une autre personne autorisée déterminée. Chaque personne autorisée peut ouvrir une serrure avec toute autre personne autorisée.

Pour ouvrir la serrure concernée, il faut entrer un autre code d'ouverture de la même serrure immédiatement après l'introduction du code d'ouverture (si le même code est entré à deux reprises, le message « Code incorrect » apparaît). En cas de pause de plus de 30 secondes entre l'introduction du premier code et celle du deuxième, le premier code est brouillé et une serrure peut-être déjà ouverte se referme automatiquement.

Cette fonction spéciale peut être activée isolément par votre service après-vente (voir page 57) pour chaque serrure installée.

### Activation de codes supplémentaires

Les codes qui ne sont pas encore activés sont activés par le biais de la fonction « Autres fonctions de codes » du menu « Modification de code » (voir page 16). L'activation n'est toutefois possible que lorsque des codes individuels (différents de 10 20 30 40) sont programmés pour les codes d'ouverture COa et COb ainsi que pour le code maître MA de toutes les serrures installées. Aucun code & (CO&) ne peut être activé en combinaison avec la fonction « Lien du code ».

### Modification de code

Les codes peuvent être modifiés lorsque le coffre est déverrouillé avec la fonction « Modification de code » (voir page 10).

### Relevé et dépôt des codes d'ouverture

Les deux premiers codes d'ouverture (COa et COb) de chaque serrure installée doivent être notés sur une fiche et placés dans un autre coffre de niveau de sécurité équivalent (chambre forte ou armoire blindée d'une succursale). Ils ne sont nécessaires qu'en cas d'urgence (perte du code).

### Mode parallèle

Lorsque le mode parallèle est activé, les codes d'ouverture (COap ... COzp) des serrures 1 et 2 sont définis de façon similaire dans les installations à deux serrures. A la place du numéro de serrure, les codes d'ouverture du mode parallèle sont suivis de l'indice « p ». En cas de modification du code, le code d'ouverture correspondant est modifié parallèlement dans les deux serrures. Si la serrure 1 est ouverte avec un code d'ouverture, p. ex. COdp, la serrure 2 peut être ouverte avec tout autre code d'ouverture (p. ex. COap...COzp) sauf COdp. L'attribution de l'habilitation d'ouverture est alors indépendante du numéro de serrure, ce qui est avantageux pour l'identification à 4 yeux. Chaque personne autorisée peut utiliser le contrôle réciproque avec toute autre personne autorisée.

La fonction « Mode parallèle » peut être activée ou désactivée par votre service après-vente (voir page 57).

### Activation de codes supplémentaires

Les codes non encore activés sont activés avec la fonction « Autres fonctions de codes » dans le menu Modification de code (voir page 16). L'activation n'est toutefois possible que lorsque des codes individuels (différents de 10 20 30 40) sont programmés pour les codes d'ouverture COap et CObp ainsi que pour les codes maîtres MA1 et MA2.

### Modification de code

En mode parallèle, les codes (COap...COzp, MA1, MA2, MU1, MU2, CT1, CT2) peuvent également être modifiés avec la fonction « Modification de code » (voir page 10).

Les codes d'ouverture (COap...COzp) des serrures 1 et 2 sont alors automatiquement modifiés en fonction du même code. Le code maître (MA1) ou le code de mutation (MU1) de la serrure 1 suivi du code maître (MA2) ou du code de mutation (MU2) de la serrure 2 peuvent être entrés à la place de l'ancien code pour l'identification de l'habilitation.

### Relevé et dépôt des codes d'ouverture

Les deux premiers codes d'ouverture (COap et CObp ainsi que COap& et CObp& si présents) doivent être notés sur une fiche et placés dans un autre coffre de niveau de sécurité équivalent (chambre forte ou armoire blindée d'une succursale). Ils ne sont nécessaires qu'en cas d'urgence (perte du code).

## Code maître (MA)

Un code maître peut être défini pour chaque serrure. Celui-ci est nécessaire d'une part pour l'activation de codes d'ouverture supplémentaires (COc à COz) ou, en cas de modification du code, à la place de l'ancien code en tant qu'identification d'habilitation ; d'autre part, le code maître gère également l'accès à toutes les fonctions de temps de la serrure respective. Lorsque les options « Fonctions de temps », « Temps d'événement » ou « Élément de commutation VdS » sont installées, il est en outre demandé par le système à l'ouverture du compartiment à piles pour signaler à l'utilisateur la nécessité d'une éventuelle remise à l'heure de l'horloge. La serrure ne peut pas être ouverte avec le code maître. Comme tous les autres codes, le code maître doit être composé de 8 chiffres. Lorsque le code maître est activé, le système invite automatiquement à l'entrer lors de l'appel d'une fonction pour laquelle il est requis.

Le code maître peut être introduit à tout moment à la place du code de temps CT (voir page 23) ou du code de mutation MU (voir page 24) de la serrure respective.

```
Code maître
MA1 C:96.....
```

Une fois le compartiment à piles mis en place, le système de condamnation demande tout d'abord le code maître MA1, dans la mesure où celui-ci est activé, lorsque l'option Fonctions de temps ou Temps d'événement est présente. Le code de temps CT1 ou le code de mutation MU1 peuvent également être entrés à la place du code maître.

Entrer le code de la manière habituelle.

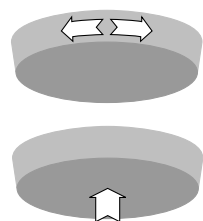
```
Code maître
MA1 C:--29....
```

La première fonction du menu principal apparaît alors ou, ...

```
Déverrouillé
03.01.98 17:16
```

... si le système de condamnation est verrouillé, la procédure d'ouverture peut être engagée.

```
Ouvrir la serr.?
```



### Activation du code maître

Le code maître s'active avec la fonction « Autres fonctions de codes » dans le menu Modification de code (voir page 16).

### Modification du code maître

Le code maître peut être modifié comme tous les autres codes avec la fonction « Modification de code » (voir page 10) en suivant la procédure habituelle.

### Désactivation du code maître

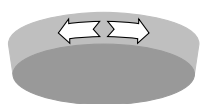
Comme tous les autres codes, le code maître se désactive avec la combinaison d'effacement 10 20 30 40 (voir page 17). Les codes désactivés apparaissent de nouveau dans le menu « Autres fonctions de codes ».

**Attention :** si le code maître est effacé, tous les codes (COc...COz, MU, CT), les badges (A1...Z1) et les fonctions (fonctions de temps, lien du code, blocage rapide, blocage d'autorisation, etc.) qui en dépendent sont également effacés ou désactivés.

## Code de temps (CT)

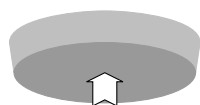
Un code de temps (CT) peut être activé en plus du code maître pour chaque serrure. Celui-ci gère l'accès à toutes les fonctions de temps du système. Lorsque les options « Fonctions de temps », « Temps d'événement » ou « Élément de commutation VdS » sont disponibles, il est demandé après une ouverture du compartiment de piles afin d'attirer l'attention sur un réglage éventuellement nécessaire de l'heure. La serrure ne peut pas être ouverte avec le code de temps. Comme tout autre code, le code de temps doit également comporter 8 chiffres. Lorsque le code de temps est activé, le système invite automatiquement à l'entrer lors de l'appel d'une fonction pour laquelle il est requis.

Le code de temps est entré en tant qu'habilitation pour activer, modifier et désactiver les fonctions de temps à la place du code maître après l'apparition d'un message invitant à l'introduction de ce dernier :



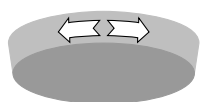
Régler l'heure ?

Tourner le bouton rotatif jusqu'à afficher la fonction de temps à modifier.



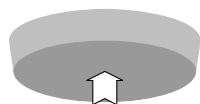
Code de temps  
CT1 C:96.....

Appuyer sur le bouton afin d'activer le menu. Le code maître peut être entré à la place du code de temps pour l'identification.



Code de temps  
CT1 C:--29....

Entrer le code de temps de la manière habituelle en tournant et en appuyant sur le bouton.



Régler l'heure  
03.01.98 14:33

La fonction de temps correspondante peut être éditée une fois le code correct entré.

### Activation du code de temps

Le code de temps est activé par la fonction « Autres fonctions de codes » du menu Modification de code (voir page 16).

### Modification du code de temps

Le code de temps peut être modifié comme tous les autres codes par la fonction « Modification de code » (voir page 10).

### Désactivation du code de temps

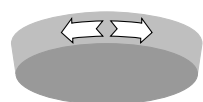
Comme tous les autres codes, le code de temps se désactive avec la combinaison d'effacement 10 20 30 40 (voir page 17). Les codes désactivés apparaissent à nouveau dans le menu « Autres fonctions de codes ».



## Code de mutation (MU)

Un code de mutation (MU) peut être activé en plus du code maître au niveau de chaque serrure. Celui-ci peut être utilisé en tant qu'identification d'habilitation lors de l'activation de codes d'ouverture supplémentaires (COc à COz) ou lors d'une modification de code à la place de l'ancien code ou du code maître. Le code de mutation ne peut pas ouvrir la serrure. Comme tout autre code, le code de mutation doit également comporter 8 chiffres. Lorsque le code de mutation est activé, le système invite automatiquement à l'entrer lors de l'appel d'une fonction pour laquelle il est requis.

En cas de modification du code, il est possible d'entrer le code de mutation de la serrure correspondante à la place de l'ancien code ou du code maître afin d'obtenir l'autorisation de changement de code :



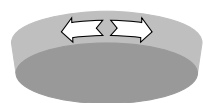
Code d'ouv. b2  
Modif. le code ?

Tourner le bouton rotatif jusqu'à ce que le code à modifier s'affiche.



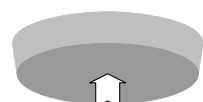
COb2 modif.code  
Ancien: 96.....

Commencer la modification en appuyant sur le bouton. L'affichage invite à entrer l'ancien code.



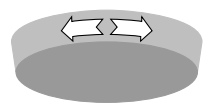
COb2 modif.code  
Ancien: --29....

Entrer simplement le code de mutation de la manière habituelle à la place de l'ancien code en tournant et en appuyant sur le bouton.



Nouveau COb2  
Code: 47.....

Un message invite à entrer le nouveau code une fois le dernier chiffre entré par pression du bouton.



Nouveau COb2  
Code: --64....

Les autres entrées s'effectuent comme décrit sous « Modification de code » (voir page 10).

## Activation du code de mutation

Le code de mutation est activé par le biais de la fonction « Autres fonctions de codes » dans le menu Modification de code (voir page 16).

## Modification du code de mutation

Le code de mutation peut être modifié avec la fonction « Modification de code » (voir page 10) de façon identique aux autres codes.

## Désactivation du code de mutation

Comme tous les autres codes, le code de mutation se désactive avec la combinaison d'effacement 10 20 30 40 (voir page 17). Les codes désactivés apparaissent à nouveau dans le menu « Autres fonctions de code ».

### Codes d'ouverture supplémentaires COc à COz

Lorsque les codes maître (MA1 et/ou MA2) sont activés, chaque serrure dispose, outre les deux codes d'ouverture COa et COb, de 24 autres codes: COc à COz.

Pour chaque serrure installée, une combinaison individuelle doit être définie pour les deux codes COa et COb avant que d'autres codes de la serrure électronique Paxos ou d'autres fonctions puissent être utilisés.

Il n'est pas assigné de code & à ces codes supplémentaires, la fonction « Lien du code » (voir page 20) peut cependant être utilisée le cas échéant. Si l'on utilise plusieurs codes d'ouverture (>5) pour chaque serrure installée, le dépôt du second code d'ouverture (COb) n'est plus nécessaire.

### Activation des codes d'ouverture supplémentaires

Les codes d'ouverture supplémentaires COc à COz sont activés avec la fonction « Autres fonctions de codes », dans le menu Modification de code (voir page 16). A la différence de ce qui a été décrit dans l'exemple de la page 16, l'obtention de l'autorisation d'activation nécessite l'introduction du code maître (MA) ou du code de mutation (MU) à la place du code COa de la serrure correspondante. Lorsque la fonction « Mode parallèle » est activée, les codes maîtres ou les codes de mutation des deux serrures doivent être entrés les uns après les autres.

### Ouverture avec les codes supplémentaires

Pour ouvrir une serrure avec l'un des codes supplémentaires, il suffit d'introduire celui-ci à la place du premier code (voir page 7). La serrure s'ouvre comme avec le premier code (une éventuelle temporisation d'ouverture reste active). L'alarme de menace peut également être déclenchée par une ouverture réalisée avec un des codes supplémentaires (voir page 50).

### Modification des codes supplémentaires

Les codes d'ouverture supplémentaires COc à COz peuvent être modifiés comme tous les autres codes avec la fonction Modification de code (voir page 10).

### Désactivation des codes supplémentaires

Comme tous les autres codes, les codes d'ouverture supplémentaires se désactivent avec la combinaison d'effacement 10 20 30 40 (voir page 17). Les codes désactivés apparaissent de nouveau dans le menu « Autres fonctions de codes ».

## Temporisation d'ouverture

Une temporisation d'ouverture peut être définie pour chaque serrure. Celle-ci a pour effet de retarder automatiquement l'ouverture de la serrure d'un temps pré-réglé (entre 1 seconde et 99 minutes, 59 secondes). Les temporisations à l'ouverture ne peuvent être modifiées qu'après identification avec le code maître (MA) ou le code de temps (CT) de la serrure correspondante.

Après introduction du code pour l'ouverture de la serrure 1, la temporisation active est affichée comme suit :

```

Temporisation
04:52
    
```

L'écoulement de la temporisation est affiché pendant 16 secondes. L'affichage est ensuite désactivé. Il peut cependant être réactivé sur pression du bouton. La durée de temporisation écoulée, un signal sonore indique que l'on peut poursuivre l'introduction ou ouvrir le coffre.

```

Ouvrir la serr.2
Code : 77.....
    
```

Le temps de temporisation écoulé, la procédure d'ouverture peut être poursuivie de la manière habituelle.

## Activation d'une temporisation d'ouverture

Lorsque le code maître (MA) ou le code de temps (CT) de la serrure correspondante sont activés, des temporisations d'ouverture peuvent être définies dans le sous-menu « Autres fonctions de temps » du menu « Fonctions de temps ».

```

Déverrouillé
03.01.98 14:33
    
```

Les fonctions de temps ne peuvent être manipulées que si le système est déverrouillé.

```

Modif. de code ?
    
```

Le bouton rotatif permet d'activer le menu principal.

```

Fonctions
de temps ?
    
```

Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage du menu « Fonctions de temps ».

```

Bloc. hebdom.
Modification ?
    
```

Appuyer brièvement sur le bouton pour activer le menu.

```

Autres fonctions
de temps ?
    
```

Faire tourner le bouton d'une position vers la gauche pour passer au menu « Autres fonctions de temps » contenant les fonctions de temps non activées.

```

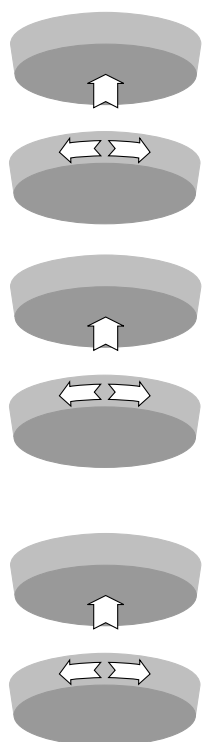
Temps de bloc.
Modification ?
    
```

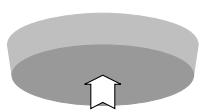
Activer le menu en appuyant sur le bouton.

```

Temporisation
d'ouvert.serr.1 ?
    
```

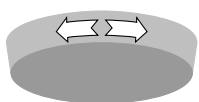
Tourner le bouton jusqu'à affichage de la fonction « Temporisation d'ouverture » ou « Temporisation d'ouverture lors de menace » de la serrure correspondante.





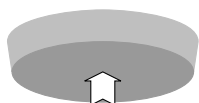
```
Code de temps  
CT1 C:29.....
```

Commencer la procédure d'activation en appuyant sur le bouton rotatif. Le code de temps ou le code maître de la serrure correspondante doivent être entrés pour identification.



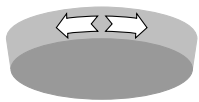
```
Code de temps  
CT1 C:34.....
```

Introduire de la manière habituelle le code de temps ou le code maître en tournant et en appuyant sur le bouton.



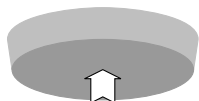
```
Temp. d'ouverture  
<18>00
```

Après validation du dernier chiffre par pression sur le bouton, le système invite automatiquement l'utilisateur à entrer la durée de la temporisation.



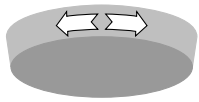
```
Temp. d'ouverture  
18<05>
```

Introduire la durée de la temporisation en minutes (00 à 99) en faisant tourner le bouton et en appuyant sur le bouton, puis régler la durée de la temporisation en secondes en tournant le bouton (00 à 59).



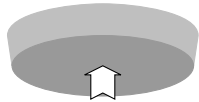
```
Temp. d'ouverture  
mémorisée
```

Valider l'introduction par une pression sur le bouton. La fonction apparaît maintenant dans le menu « Fonctions de temps ».



```
Bloc. hebdom.  
Modification ?
```

Après 2 secondes environ la première fonction du menu « Fonctions de temps » est de nouveau affichée et ... l'affichage est effacé si le bouton n'est pas actionné dans un délai de 16 secondes.



**Modification d'une temporisation d'ouverture**

Une temporisation d'ouverture existante peut être modifiée dans le menu « Fonctions de temps » de la même manière que son activation. L'ancienne temporisation est tout simplement écrasée par la nouvelle.

**Désactivation d'une temporisation d'ouverture**

Pour désactiver une temporisation d'ouverture, régler tout simplement la durée de temporisation sur ZERO (entrer 00 00). La fonction apparaît alors ensuite de nouveau dans le menu « Autres fonctions de temps ».

**Temporisation d'ouverture sous une menace**

Une temporisation d'ouverture sous une menace peut être programmée comme une temporisation d'ouverture ordinaire. Une telle temporisation retarde l'ouverture de la serrure correspondante du temps pré-réglé lorsqu'un code de menace a été introduit lors de la procédure d'ouverture (voir page 50). Lorsque le système est doté d'une boîte de raccordement et d'options ou de l'élément de commutation et qu'il est relié à une centrale d'alarmes, une alarme discrète peut en plus être déclenchée. Consultez votre distributeur de matériel d'alarmes.

**Temporisation d'ouverture de la deuxième serrure**

Comme pour la première serrure, il est possible de définir des temporisations d'ouverture pour la deuxième serrure dans les systèmes à deux serrures. Celles-ci retardent l'ouverture de la deuxième serrure lors d'un blocage partiel (voir page 46). Les temporisations d'ouverture de la deuxième serrure ne sont exécutées que lorsque la première serrure est restée ouverte pendant plus d'une minute.

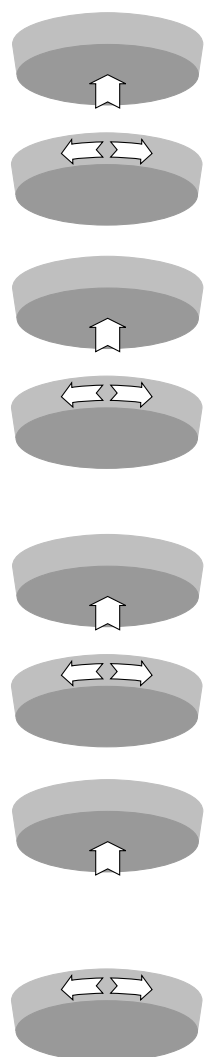
## Identification après temporisation

Il est possible de fixer une limite de temps (de 1 minute à 99 minutes, 59 secondes) pour l'introduction d'un autre code après écoulement d'une temporisation d'ouverture. Après écoulement du temps de temporisation, un signal sonore est émis et l'invitation à entrer le code suivant s'affiche. Le code peut être tout code d'ouverture de la serrure correspondante. La procédure d'ouverture est interrompue lorsqu'aucun code n'est entré pendant le laps de temps défini. La serrure reste fermée.

Si le laps de temps défini est zéro (00 00), la serrure correspondante s'ouvre après écoulement de la temporisation d'ouverture sans autre introduction de code.

## Activation de l'identification après une temporisation

Lorsque le code maître de la serrure correspondante est activé, les fonctions « Temps max. après tempor. serr. 1 » ou « Temps max. après tempor. serr. 2 » apparaissent dans le menu « Autres fonctions de temps ».



Déverrouillé  
03.01.98 14:33

Les fonctions de temps ne peuvent être manipulées que lorsque le système est déverrouillé.

Modif. de code ?

Le menu principal est activé en appuyant sur le bouton.

Fonctions de temps ?

Tourner le bouton rotatif jusqu'à afficher le menu « Fonctions de temps ».

Bloc. hebdom. Modification ?

Appuyer sur le bouton pour activer le menu.

Autres fonctions de temps ?

Tourner le bouton vers la gauche pour accéder au menu « Autres fonctions de temps ». Celui-ci contient les fonctions de temps non activées.

Temps de bloc. Modification ?

Activer le menu en appuyant sur le bouton.

Temps max. après tempor.serr.1 ?

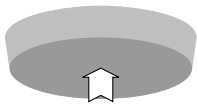
Tourner le bouton jusqu'à ce que la fonction « Temps max. après tempor. serr. 1(2) » s'affiche.

Code de temps CT1 C:29.....

Commencer la procédure d'activation en appuyant sur le bouton. Le code de temps ou le code maître de la serrure correspondante doit être entré pour identification.

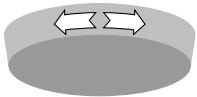
Code de temps CT1 C:----34..

Entrer le code de la manière habituelle en tournant et en appuyant sur le bouton.



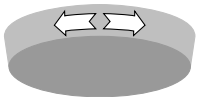
Temps d'introd.  
après temp. <11>00

L'invitation à entrer le temps d'introduction maximum après la temporisation s'affiche automatiquement une fois le dernier chiffre entré par pression du bouton.



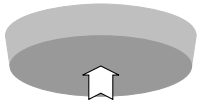
Temps d'introd.  
après temp. <15>00

Régler d'abord les minutes (00 à 99) en tournant le bouton puis entrer la valeur en appuyant sur le bouton.



Temps d'introd.  
après temp. 15<25>

Régler les secondes du temps d'introduction maximum en tournant le bouton (00 à 59).



Temps d'introd.  
mémorisé !

Terminer l'entrée en appuyant sur le bouton. Le temps d'introduction maximum après temporisation est enregistré. La fonction apparaît à présent dans le menu « Fonctions de temps ».

Remarque : le message « Introduction non valable » apparaît si une valeur inférieure à 1 minute a été entrée.

Bloc. hebdom.  
Modification ?

Au bout de 2 secondes, la première fonction du menu Fonctions de temps s'affiche à nouveau et ...

... l'affichage s'éteint au bout de 16 secondes si le bouton n'est pas actionné.

### Modification du temps d'introduction maximum après la temporisation

Un temps d'introduction maximum après temporisation peut être modifié de façon similaire à son activation. L'ancien temps maximum d'introduction après temporisation est simplement remplacé par les nouvelles valeurs.

### Désactivation de l'identification après temporisation

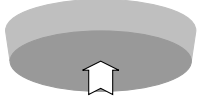
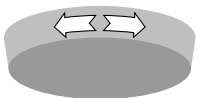
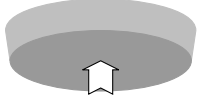


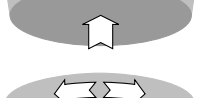

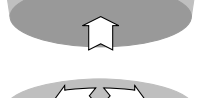



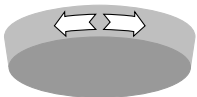
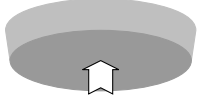
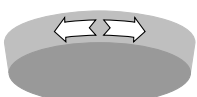
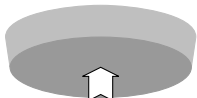

Pour désactiver l'identification après temporisation, il suffit de mettre le temps d'introduction sur zéro (entrée : 00 00). La fonction réapparaît dans le menu « Autres fonctions de temps ».

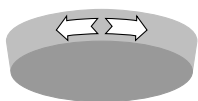
## Surveillance de la durée d'ouverture

La durée maximale d'ouverture du système peut être définie dans la serrure 1 (entre 1 seconde et 99 minutes, 59 secondes). Après écoulement du temps pré-réglé, un signal sonore intermittent est émis jusqu'à condamnation du système lorsque les serrures sont ouvertes (jusqu'à la fermeture du mécanisme de fermeture en verrouillage manuel). Cette fonction est disponible dès que le code maître de la première serrure (MA1) est activé.

## Activation de la durée maximale d'ouverture

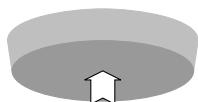
Si le code maître (MA) ou le code de temps (CT) sont activés, la fonction « Durée maximale d'ouverture » apparaît dans le menu « Autres fonctions de temps ».

 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                 Déverrouillé                  03.01.98 14:33             </div>	<p>Les fonctions de temps ne peuvent être manipulées que lorsque le système est déverrouillé.</p>
 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                 Modif. de code ?             </div>	<p>Une pression sur le bouton active le menu principal.</p>
 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                 Fonctions de temps ?             </div>	<p>Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage du menu « Fonctions de temps ».</p>
 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                 Bloc. hebdom. Modification ?             </div>	<p>Activer le menu en appuyant brièvement sur le bouton.</p>
 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                 Autres fonctions de temps ?             </div>	<p>Faire tourner le bouton d'une position vers la gauche pour passer dans le menu « Autres fonctions de temps ». Celui-ci contient les fonctions de temps pas activées.</p>
 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                 Temps de bloc. Modification ?             </div>	<p>Activer le menu en appuyant sur le bouton.</p>
 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                 Durée maximale d'ouverture ?             </div>	<p>Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage de la fonction « Durée maximale d'ouverture ».</p>
 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                 Code de temps CT1 C:29.....             </div>	<p>Commencer la procédure d'activation en appuyant sur le bouton. Introduire le code maître ou le code de temps pour l'identification.</p>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                 Code de temps CT1 C:34.....             </div>	<p>Introduire le code comme d'habitude par rotation et pression sur le bouton.</p>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                 Durée max. d'ouverture&lt;00&gt;00             </div>	<p>Après validation du dernier chiffre par pression sur le bouton, le système invite l'utilisateur à entrer la durée maximale d'ouverture.</p>



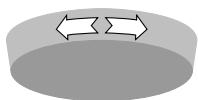
Durée max. d'ouverture<72>00

Introduire la durée maximale d'ouverture en minutes (00 à 99) en faisant tourner le bouton.



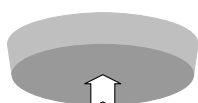
Durée max. d'ouverture 72<00>

Introduire la valeur en appuyant sur le bouton.



Durée max. d'ouverture 72<25>

Régler la durée en minutes de l'ouverture entre 00 et 59 en faisant tourner le bouton.



Durée max. d'ouvert. mémorisée

Valider l'introduction par pression sur le bouton. La durée maximale d'ouverture est mémorisée. La fonction apparaît maintenant dans le menu « Fonctions de temps »

Bloc. hebdom.  
Modification ?

Après 2 secondes, la première fonction du menu « Fonctions de temps » est de nouveau affichée...

... et l'affichage est effacé si le bouton n'est pas activé dans un délai de 16 secondes.

### Modification de la durée maximale d'ouverture

Une surveillance de la durée du temps d'ouverture peut être modifiée de la même manière que pour l'activation de la surveillance d'ouverture. L'ancienne durée d'ouverture est tout simplement écrasée par la nouvelle.

### Désactivation de la durée maximale d'ouverture

Pour désactiver la durée maximale d'ouverture, entrer tout simplement la valeur ZERO (00 00). La fonction réapparaît ensuite dans le menu « Autres fonctions de temps ».



La serrure électronique haute sécurité Paxos compact peut être équipée des options « Fonctions de temps » ou « Temps d'événement ». Ces options peuvent être installées ultérieurement.

### Option « Fonctions de temps »

Cette option comprend l'exploitation d'horloges redondantes et la commande de fonctions de temps de blocage activables à des dates définies.

### Option « Temps d'événement »

Cette option ne permet que l'exploitation d'horloges redondantes, pas la gestion de plages de temps de blocage, etc.

Condamné

Affichage d'état d'un système sans les options « Fonctions de temps » ni « Temps d'événement ».

Condamné  
03.01.98 14:33

Affichage d'état d'un système avec l'option « Fonctions de temps » ou « Temps d'événement ».

### Réglage d'horloge

Sur les systèmes comportant l'option « Fonctions de temps » ou « Temps d'événement », cette fonction de réglage d'horloge est ajoutée dans le menu « Autres fonctions de temps » dès que le code maître (MA1) est activé. Elle permet de régler la date et l'heure.

Déverrouillé  
03.01.98 14:33

Les fonctions de temps ne peuvent être manipulées que si le système est déverrouillé.

Modif. de code ?

Une pression sur le bouton permet d'activer le menu principal.

Fonctions de temps ?

Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage du menu « Fonctions de temps ».

Bloc. hebdom. Modification ?

Appuyer brièvement sur le bouton pour activer le menu.

Autres fonctions de temps ?

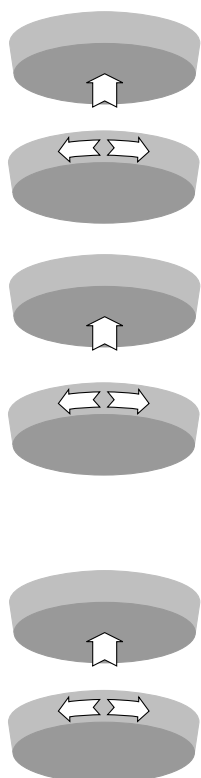
Faire tourner le bouton d'une position vers la gauche pour passer au menu « Autres fonctions de temps ». Celui-ci contient les fonctions de temps pas encore activées.

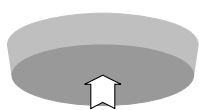
Temps de bloc. Modification ?

Activer le menu en appuyant sur le bouton.

Régler l'heure ?

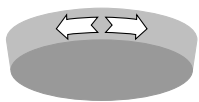
Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage de la fonction « Régler l'heure ».





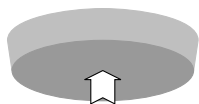
Code de temps  
CT1 C:29.....

Commencer la procédure de réglage en appuyant sur le bouton. Le code de temps ou le code maître doivent être entrés pour l'identification.



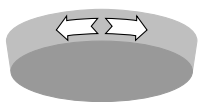
Code de temps  
CT1 C:34.....

Introduire de la manière habituelle le code par rotation et pression du bouton rotatif.



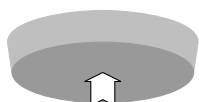
Régler l'heure  
<03>01.98 14:33

Après la validation du dernier chiffre par une pression sur le bouton, le système invite automatiquement l'utilisateur à introduire la date et l'heure.



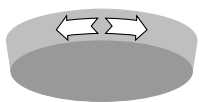
Régler l'heure  
<04>01.98 13:33

La rotation du bouton permet tout d'abord l'introduction du jour.



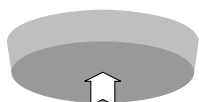
Régler l'heure  
04.01.98 13<33>

Une pression sur le bouton permet la validation de la valeur et les positions suivantes de la date et de l'heure peuvent être modifiées et validées. Le système accepte les valeurs entre 00 et 23 pour les heures et entre 00 et 59 pour les minutes.



Régler l'heure  
04.01.98 13<27>

Après introduction des minutes, valider l'introduction en appuyant sur le bouton. La date entrée et la nouvelle heure sont réglées.



Heure réglée  
04.01.98 13:27

Bloc. hebdom.  
Modification ?

Après 2 secondes, la première fonction du menu « Fonctions de temps » est de nouveau affichée et ...

... l'affichage est effacé si le bouton n'est pas actionné dans un délai de 16 secondes.

**Intervalle de valeurs de l'horloge système**

L'horloge du système Paxos compact contient un calendrier couvrant la période de 1994 à 2073. Cela signifie que les valeurs 94 à 99 doivent être interprétées comme les années 1994 à 1999 et les valeurs 00 à 73 comme les années 2000 à 2073. Les valeurs entre 74 et 93 ne sont pas valables et ne sont pas acceptées par le système. L'horloge gère les années bissextiles.

L'heure est en général affichée en mode 24 heures. Ce réglage ne peut pas être modifié.

# Option: « Fonctions de temps » ou « Temps d'événement »

## Fonctions optionnelles

## Heure d'été / heure d'hiver

### Commutation heure d'été/heure d'hiver

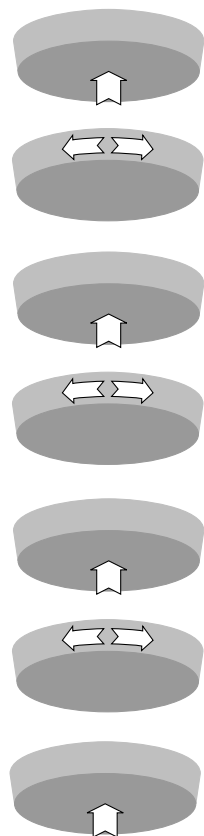
La serrure électronique haute sécurité Paxos compact permet d'introduire les dates et heures de changement d'heure pour une année.

« Heure d'été » désigne la date du printemps et l'heure auxquelles se fera le passage à l'heure d'été. Lorsque l'horloge système du Paxos compact atteint les valeurs préétablies sous « Heure d'été », l'horloge système est avancée d'exactly 60 minutes (+ 1 heure).

« Heure d'hiver » désigne la date d'automne et l'heure auxquelles se fera le passage à l'heure d'hiver (ou heure normale). Lorsque l'horloge système du Paxos compact atteint la date préétablie sous « Heure d'hiver », l'horloge système est retardée d'exactly 60 minutes (- 1 heure). Les temps de blocage ou de blocage partiel actifs au moment d'un changement d'heure sont prolongés ou raccourcis automatiquement de 60 minutes.

### Introduction de la commutation heure d'été/heure d'hiver

Lorsque des dates de changement d'heure ont été définies, la fonction « Heure d'été/heure d'hiver » figure dans le menu « Fonctions de temps » ; sinon dans le menu « Autres fonctions de temps ».



Déverrouillé  
03.01.98 14:33

Les fonctions de temps ne peuvent être manipulées que si le système est déverrouillé.

Modif. de code ?

Une pression sur le bouton permet d'activer le menu principal.

Fonctions  
de temps ?

Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage du menu « Fonctions de temps ».

Bloc. hebdom.  
Modification ?

Appuyer sur le bouton rotatif pour activer le menu.

Heure d'été /  
heure d'hiver ?

Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage de la fonction « Heure d'été/heure d'hiver ».

Code de temps  
CT1 C:29.....

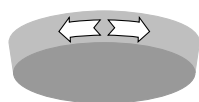
Une pression sur le bouton permet d'activer la fonction. Le code de temps ou le code maître doivent être entrés pour l'identification.

Code de temps  
CT1 C:34.....

Introduire selon la procédure habituelle le code par rotation et pression sur le bouton.

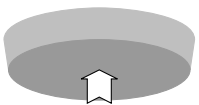
H. d'été depuis  
<03>01.98 14:33

Après validation par pression sur le bouton du dernier chiffre du code, le champ d'introduction de la date et de l'heure de passage à l'heure d'été est affiché. La date affichée est la date courante ou une date entrée antérieurement.



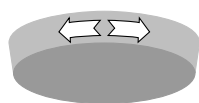
```
H. d'été depuis  
27.03.98 02<00>
```

Introduire la date et l'heure du passage à l'heure d'été par rotation et pression sur le bouton.



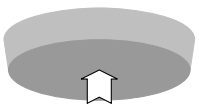
```
H.d'hiver depuis  
<03>01.98 14:33
```

À la validation du dernier chiffre par pression sur le bouton, le champ d'introduction de l'heure d'hiver est affiché. La date affichée est la date courante ou une date introduite antérieurement.



```
H.d'hiver depuis  
25.09.98 03<00>
```

Introduire la date et l'heure du passage à l'heure d'hiver par rotation et pression sur le bouton.



```
Dates de commut.  
mémorisées
```

Après validation du dernier chiffre par pression sur le bouton rotatif, la mémorisation des dates et heures de changement d'heure est confirmée par l'affichage ci-contre.

```
Bloc. hebdom.  
Modification ?
```

Après 2 secondes environ, la première fonction du menu « Fonctions de temps » est de nouveau affichée.

### Contrôle des dates programmées pour les changements d'heure

Lorsque le système est déverrouillé, les dates de changement d'heure programmées peuvent être consultées et modifiées, avec la fonction « Heure d'été/heure d'hiver » dans le menu « Fonctions de temps ». Les dates et heures de changement d'heure écoulées restent mémorisées mais ne sont pas activées l'année suivante. Chaque année, les nouvelles dates doivent être programmées.

### Désactivation de la commutation heure d'été/heure d'hiver

Lorsque le système est déverrouillé, les dates de changement d'heure programmées peuvent être désactivées par l'introduction de zéros (00 00 00 00 00)

### Restriction pour la définition de dates de changement d'heure

Afin d'éviter une confusion de dates lors du passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et inversement, les valeurs entre 23:00 et 23:59 pour l'heure d'été et entre 00:00 à 00:59 pour le passage à l'heure d'hiver sont refusées par le système et le message ci-dessous est affiché.

```
Introduction  
non valable !
```

Le message ci-contre est affiché pendant 2 secondes environ en cas d'introduction d'une valeur de changement d'heure qui entraînerait un changement de date.

### Temps de blocage (1 à 12)

La serrure électronique haute sécurité Paxos compact permet, lorsque l'option « Fonctions de temps » est installée, de définir jusqu'à 12 temps de blocage (d'une durée de jusqu'à 31 jours chacun) pendant lesquels le système ne peut plus être ouvert (pendant les congés annuels ou les jours fériés par exemple). La définition de temps de blocage suppose l'activation du code maître (MA1) ou du code de temps (CT1).

Ces périodes de blocage ont la priorité la plus haute. Une période de blocage qui a commencé à courir ne peut plus être désactivée (exception : Fonction « Interruption du temps de blocage »). Le coffre ne peut être ouvert normalement qu'après écoulement de la période de blocage.

Une tentative d'ouverture pendant une période de blocage déclenche l'affichage ci-dessous.

```
Bloqué jusqu'à
05.04.98  08:15
```

La fin du temps de blocage est affichée avec la date et l'heure pendant environ 2 secondes.

### Activation d'un temps de blocage

Lorsque des temps de blocage sont déjà activés, la fonction « Modification de temps de blocage » se trouve dans le menu « Fonctions de temps », sinon dans le menu « Autres fonctions de temps ».

```
Déverrouillé
03.01.98  14:33
```

Les fonctions de temps ne peuvent être manipulées que lorsque le système est déverrouillé.

```
Modif. de code ?
```

Une pression sur le bouton permet d'activer le menu principal.

```
Fonctions
de temps ?
```

Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage du menu « Fonctions de temps ».

```
Bloc. hebdom.
Modification ?
```

Appuyer brièvement sur le bouton pour activer le menu.

```
Autres fonctions
de temps ?
```

Faire tourner le bouton d'une position vers la gauche pour passer au menu « Autres fonctions de temps ».

```
Temporisation
d'ouverture ?
```

Activer le menu en appuyant sur le bouton.

```
Temps de bloc.
Modification ?
```

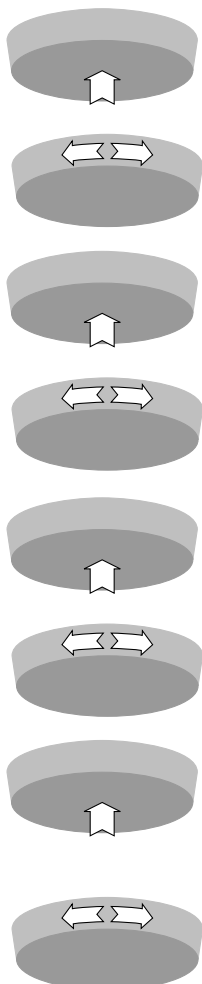
Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage de la fonction « Temps de blocage Modification ».

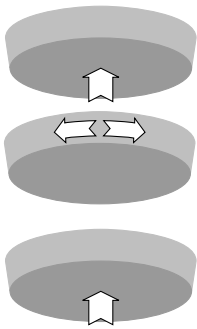
```
Code de temps
CT1 C:29.....
```

Commencer l'activation en appuyant sur le bouton. Le code de temps ou le code maître doivent être entrés pour l'identification.

```
Code de temps
CT1 C:34.....
```

Introduire le code maître de la manière habituelle par rotation et pression sur le bouton.



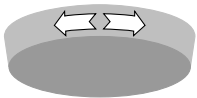


```
Début t.bloc. 11
00.00.00 00:00
```

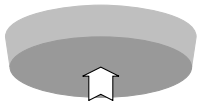
```
Début t.bloc. 5
05.01.98 17:30
```

```
Début t.bloc. 11
<03>01.98 14:33
```

```
Début t.bloc. 11
31.03.98 17<45>
```

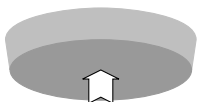


```
Fin t. bloc. 11
<31>03.98 00:00
```



```
Fin t. bloc. 11
05.04.98 08<15>
```

```
31.03.98 17:45 -
05.04.98 08:15 ?
```



```
Temps de bloc.11
mémorisé
```

```
Début t.bloc. 12
00.00.00 00:00
```

Si la combinaison entrée pour le code maître est correcte, le premier temps disponible est affiché.

La rotation du bouton permet également d'afficher une plage de temps de blocage à modifier.

Commencer l'introduction en appuyant sur le bouton. Lorsque des plages de temps sont disponibles, la date courante est reprise par le système.

Introduire la date et l'heure du début du temps de blocage par rotation et pression sur le bouton. Les valeurs affichées peuvent être reprises sans modifications en appuyant sur le bouton.

La fin de la plage de temps de blocage peut maintenant être introduite. La date du début de plage programmée est automatiquement affichée.

Introduire la date et l'heure de la fin de la période de blocage par rotation et pression sur le bouton.

Le début et la fin de la plage de temps à bloquer sont réaffichés pour vérification. La période de blocage peut être annulée par une pression prolongée sur le bouton rotatif.

Une brève pression sur le bouton permet de confirmer les valeurs introduites. La période de blocage est maintenant programmée.

Après 2 secondes environ, la plage de temps suivante disponible ou la première plage est affichée.

### Contrôle des temps de blocage programmés

Lorsque le système est déverrouillé, un temps de blocage programmé mais pas encore écoulé peut être consulté et modifié dans le menu « Fonctions de temps » avec la fonction « Modification de temps de blocage ».

Lorsque le système est condamné, un temps de blocage programmé peut être affiché à l'aide de la fonction « Contrôle des temps de blocage » (voir page 42).

### Désactivation d'un temps de blocage

Lorsque le système est déverrouillé, un temps de blocage programmé peut être annulé avant son terme par introduction de ZEROS (00 00 00 00 00) pour la date et l'heure du début de la période de blocage.

Une période de blocage active ne peut être contournée que par la fonction Interruption du temps de blocage ou par effraction. Le coffre reste condamné jusqu'à la fin de la période de blocage programmée.

### Restriction pour la définition de temps de blocage

Pour des raisons de sécurité, deux temps de blocage successifs doivent être séparés par 4 jours au moins (96 heures). Le temps de blocage ne doit jamais commencer à une date antérieure à la date actuelle.

Le non-respect de ces restrictions déclenche un message d'erreur.

### Fonctions optionnelles

#### Temps de blocage hebdomadaire

En liaison avec l'option « Fonctions de temps », la serrure électronique Paxos compact permet de définir dans un programme hebdomadaire jusqu'à 28 plages de temps de blocage pendant lesquelles le coffre ne peut pas être ouvert. La définition de temps de blocage dans un programme hebdomadaire suppose l'activation du code maître (MA1) ou du code de temps (CT1). Une période de blocage en cours d'exécution ne peut être désactivée ( exception : Fonction « Interruption du temps de blocage » ). Le coffre ne peut être ouvert qu'après écoulement de la période de blocage. Une tentative de manipulation pendant une période de blocage hebdomadaire déclenche l'affichage ci-après :

```
Bloqué jusqu'à
03.01.98  07:20
```

La fin du temps de blocage est indiquée avec la date et l'heure pendant env. 2 secondes.

#### Programmation des périodes de blocage hebdomadaires

Lorsque des temps de blocage hebdomadaires sont déjà définis, la fonction « Blocage hebdomadaire Modification » se trouve dans le menu « Fonctions de temps », sinon dans le menu « Autres fonctions de temps ».

```
Déverrouillé
03.01.98  14:33
```

Les fonctions de temps ne peuvent être manipulées que lorsque le système est déverrouillé

```
Modif. de code ?
```

Le bouton rotatif permet d'activer le menu principal.

```
Fonctions
de temps ?
```

Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage du menu « Fonctions de temps ».

```
Temps de bloc.
Modification ?
```

Appuyer brièvement sur le bouton rotatif pour activer le menu.

```
Bloc. hebdom.
Modification ?
```

Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage de la fonction « Blocage hebdomadaire Modification ».

```
Code de temps
CT1 C:29.....
```

Activer la fonction en appuyant sur le bouton. Le code de temps ou le code maître doivent être entrés.

```
Code de temps
CT1 C:34.....
```

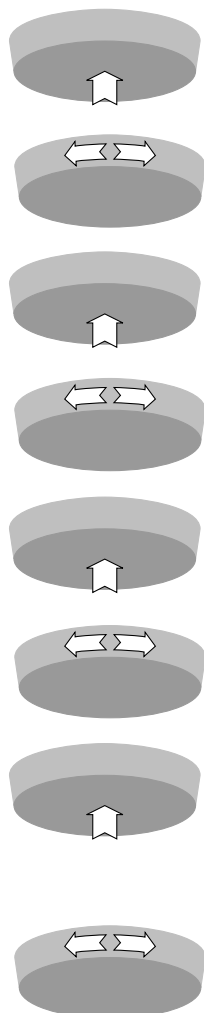
Introduire de la manière habituelle le code par rotation et pression du bouton rotatif.

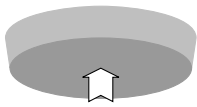
```
Début ** 00:00
Fin   ** 00:00
```

Un champ d'introduction du programme de temps de blocage hebdomadaire ne comprenant que des zéros est affiché après validation du dernier chiffre introduit par pression sur le bouton.

```
Début Me 18:45
Fin   Je 07:20
```

La rotation du bouton permet d'afficher les temps de blocage déjà programmés.

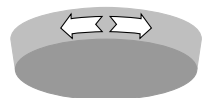




```
Début <Lu>00:00  
Fin    ** 00:00
```

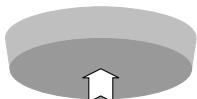
Pour introduire une nouvelle période de blocage, appuyer brièvement sur le bouton pour valider le champ d'introduction vide.

Pour modifier un temps de blocage hebdomadaire déjà programmé, faire tourner le bouton et le presser brièvement sur la valeur à modifier.



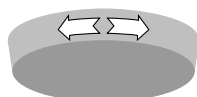
```
Début <Ve>00:00  
Fin    ** 00:00
```

Entrer le jour de la semaine du début de la période de blocage en faisant tourner le bouton.



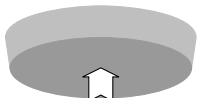
```
Début Ve<00>00  
Fin    ** 00:00
```

Appuyer brièvement sur le bouton pour valider le jour du début de la période de blocage.



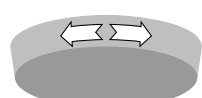
```
Début Ve 19<10>  
Fin    ** 00:00
```

Introduire le début de la période en heures et minutes par rotation et pression sur le bouton.



```
Début Ve 19:10  
Fin    <Ve>00:00
```

Après introduction du début de la période, le jour de la fin de la période de blocage est marqué.



```
Début Ve 19:10  
Fin    Lu 07<20>
```

Introduire le jour de la fin de la période de blocage par rotation et pression sur le bouton. Le jour de la semaine ne peut être incrémenté que de 3 jours au maximum à l'aide du bouton. La sélection des deux astérisques(\*\*) et la validation par pression sur le bouton à la place du dernier jour de la période efface le temps de blocage.



```
Blocage hebd.  
mémorisé
```

Valider les données introduites par une brève pression sur le bouton. La période de blocage est maintenant programmée.

```
Début  ** 00:00  
Fin    ** 00:00
```

Au bout de quelques secondes, le temps de blocage suivant peut être introduit. Une pression prolongée termine la fonction.

### Effacement de temps de blocage hebdomadaires

Une période de blocage hebdomadaire peut être effacée par sélection des deux astérisques (\*\*) comme jour de fin de période suivie d'une validation par pression sur le bouton. Cette commande est acquittée par le message « Blocage hebd. annulé ».

### Contrôle des temps de blocage hebdomadaires programmés

Lorsque le système est déverrouillé et directement après l'introduction du code maître ou du code de temps dans la fonction « Blocage hebdomadaire Modification », les périodes de blocage hebdomadaires déjà programmées peuvent être consultées en tournant le bouton. Lorsque le système est condamné, les périodes de blocage hebdomadaires peuvent être affichées avec la fonction « Contrôle des temps de blocage » (voir page 42).

### Restrictions pour la définition de temps de blocage hebdomadaires

Deux périodes de blocage hebdomadaires successives doivent être séparées par 60 minutes au moins, pendant lesquelles le coffre n'est pas verrouillé. La durée maximale d'une période de blocage hebdomadaire est de 72 heures. Le non-respect de ces restrictions déclenche un message de défaut.



## Fonctions optionnelles

## Temps de blocage annuels

### Temps de blocage annuels

En liaison avec l'option « Fonctions de temps », la serrure électronique Paxos compact permet de définir dans un programme annuel jusqu'à 12 temps de blocage périodiques pendant lesquels le coffre ne peut pas être ouvert. La définition de temps de blocage annuels suppose l'activation du code maître (MA1) ou du code de temps (CT1). Un temps de blocage en cours d'exécution ne peut pas être désactivé (exception : fonction Interruption du temps de blocage). Le coffre ne peut être ouvert qu'après écoulement du temps de blocage.

Une tentative de manipulation pendant un temps de blocage annuel fait apparaître le message suivant :

```
Bloqué jusqu'à
02.05.98 07:20
```

La fin du temps de blocage est indiquée avec la date et l'heure pendant 2 secondes environ.

### Programmation de temps de blocage annuels

Lorsque des temps de blocage annuels sont déjà définis, la fonction « Blocage annuel Modification » se trouve dans le menu « Fonctions de temps » ou dans le menu « Autres fonctions de temps ».

```
Déverrouillé
03.01.98 14:33
```

Les fonctions de temps ne peuvent être manipulées que lorsque le système est déverrouillé

```
Modif. de code ?
```

Le menu principal est activé en appuyant sur le bouton.

```
Fonctions
de temps ?
```

Tourner le bouton jusqu'à l'affichage du menu « Fonctions de temps ».

```
Temps de bloc.
Modification ?
```

Activer le menu en appuyant brièvement sur le bouton.

```
Blocage annuel
Modification ?
```

Tourner le bouton jusqu'à l'affichage de la fonction « Modification du temps du blocage annuel ».

```
Code de temps
CT1 C:29.....
```

Commencer l'activation en appuyant sur le bouton. L'introduction du code de temps ou du code maître est nécessaire.

```
Code de temps
CT1 C:----34..
```

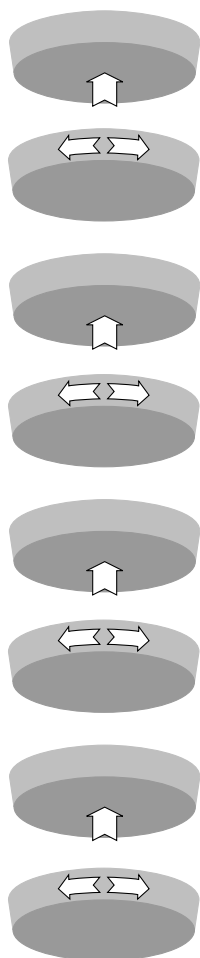
Introduire de la manière habituelle le code en tournant et en appuyant sur le bouton.

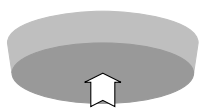
```
Déb.bloc.ann. 11
00.00 00:00
```

Le premier temps de blocage annuel libre s'affiche lorsque le code est valable.

```
Déb.bloc.ann. 5
05.01 17:30
```

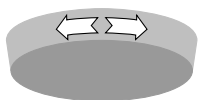
Il est également possible d'afficher un temps de blocage annuel à modifier en tournant le bouton.





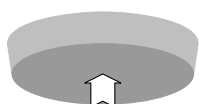
```
Déb.bloc.ann. 11  
<03>01 14:33
```

Débuter l'entrée en appuyant sur le bouton. La date actuelle est reprise pour les temps de blocage libres.



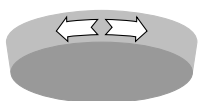
```
Déb.bloc.ann. 11  
31.04 17<45>
```

Entrer le début du temps de blocage en tournant et en appuyant sur le bouton. L'affichage peut être repris sans modifications en appuyant sur le bouton.



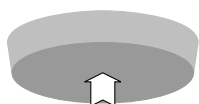
```
Fin bloc.ann. 11  
<31>04 00:00
```

La fin du temps de blocage peut à présent être entrée. La date de début programmée apparaît automatiquement.



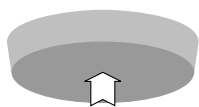
```
Fin bloc.ann. 11  
02.05 07<20>
```

Entrer la fin du temps de blocage en tournant et en appuyant sur le bouton.



```
31.04 17:45 -  
02.05 07:20?
```

Le début et la fin s'affichent à nouveau pour contrôle. Le temps de blocage peut également être brouillé en maintenant le bouton enfoncé.



```
Temps de bloc.  
mémorisé
```

Une brève pression sur le bouton confirme les entrées effectuées. Le temps de blocage est programmé.

```
Déb.bloc.ann. 12  
00.00 00:00
```

Le temps de blocage libre suivant ou le premier temps de blocage s'affichent au bout de 2 secondes environ.

### Désactivation de temps de blocage annuels

Un temps de blocage annuel programmé peut être désactivé lorsque le système est déverrouillé en entrant les valeurs zéro pour la date et pour l'heure (entrée : 00 00 00 00) comme début du temps de blocage annuel. Le message « Temps de bloc. annulé » confirme l'opération.

### Contrôle des temps de blocage annuels programmés

Lorsque le système est déverrouillé, il est possible de consulter et de modifier un temps de blocage annuel programmé dans le menu « Fonctions de temps » grâce à la fonction « Blocage annuel Modification ». Lorsque le système est condamné, un temps de blocage annuel programmé peut être affiché grâce à la fonction « Contrôle des temps de blocage » (voir page 42).

### Restrictions et particularités à observer lors de la définition de temps de blocage annuels

La durée maximale d'un temps de blocage annuel peut être de 15 jours. Par mesure de sécurité, il faut insérer une pause de deux jours au moins (48 heures) entre deux temps de blocage annuels. Le non-respect de ces restrictions déclenche un message d'erreur.

Pour les années bissextiles, un temps de blocage annuel incluant le changement de mois février / mars est automatiquement prolongé du jour intercalaire. Lorsque le temps de blocage prend fin le dernier jour de février, il est recommandé d'entrer comme date de fin le 29 février.

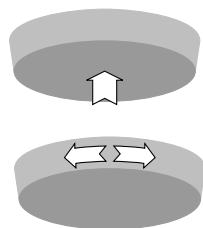
Les temps de blocage annuels démarrant le 29 février commencent pour les années non bissextiles le 1<sup>er</sup> mars à 00h00. Les temps de blocage annuels s'achevant le 29 février prennent fin dès le 28 février à 24 h 00 pour les années non bissextiles.

# Option : « Fonctions de temps »

## Contrôle des temps de blocage sur système condamné

### Fonctions optionnelles

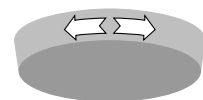
#### Système condamné



L'affichage est interrompu en cas d'interruption de la manipulation de plus de 16 secondes.

```
Ouvrir la serr.?
```

Une pression sur le bouton entraîne l'affichage ; la procédure d'ouverture pourrait commencer.



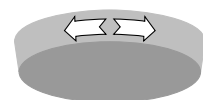
```
Contrôle des  
temps de bloc. ?
```

Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage de la fonction « Contrôle des temps de blocage ». Cette fonction apparaît uniquement lorsque des temps de blocage (hebdomadaires, annuels, ...) ont été définis.



```
Contrôle bloc. ?  
Code: 34.....
```

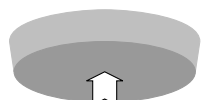
Appuyer sur le bouton. Pour obtenir l'habilitation, il est nécessaire d'entrer un code d'ouverture valide pour la serrure 1.



```
Contrôle bloc. ?  
Code: 18.....
```

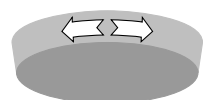
Introduire le code comme pour une procédure d'ouverture par rotation et pression sur le bouton.

#### Contrôle des temps de blocage



```
Début t.bloc. 1  
31.03.98 17:45
```

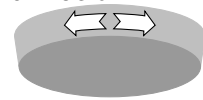
Si le code entré est correct, le début du premier temps de blocage est affiché. Une erreur est signalée si le code est incorrect. Lorsqu'aucun temps de blocage n'est programmé, une série de zéros (00.00.00 00:00) est affichée.



```
Fin t. bloc. 1  
05.04.98 08:15
```

En tournant le bouton vers la droite, il est possible d'afficher la fin du temps de blocage ainsi que d'autres temps de blocage.

#### Contrôle des temps de blocage annuels



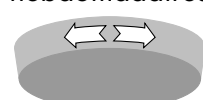
```
Déb.bloc.ann. 1  
31.03 17:45
```

Le dernier temps de blocage est suivi par le premier temps de blocage annuel. En tournant le bouton vers la droite, il est possible d'afficher les autres temps de blocage annuels.

```
Fin bloc.ann. 1  
00.00 00:00
```

Si aucun temps de blocage annuel n'est programmé, la date et l'heure sont remplacées par des zéros (00.0000:00).

#### Contrôle des temps de blocage hebdomadaires



```
Début Ve 19:10  
Fin Lu 07:20
```

Le dernier temps de blocage annuel est suivi du premier temps de blocage hebdomadaire. En tournant le bouton vers la droite, il est possible d'afficher les autres temps de blocage hebdomadaires.

```
Début ** 00:00  
Fin ** 00:00
```

Si aucun temps de blocage hebdomadaire n'est programmé, l'affichage contient des astérisques à l'endroit des jours de la semaine et 00:00 pour l'heure.

### Blocage rapide

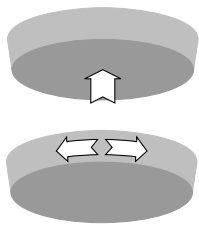
Dans les systèmes dotés de l'option « Fonctions de temps », chaque détenteur du code de la serrure 1 peut définir un temps de blocage à effet immédiat permettant un blocage dont la durée est réglable, le maximum étant de 3 jours (72 heures) à compter du moment de l'entrée du blocage. La fonction « blocage rapide » peut être lancée aussi bien au niveau des coffres déverrouillés que des coffres condamnés, dans la mesure où le code maître (MA1) est activé et la fonction « blocage rapide » autorisée par votre service après-vente ( voir page 57 ).

Un temps de blocage en cours applicable à un coffre condamné ne peut plus être désactivé ( exception : fonction « Interruption du temps de blocage » ). Le coffre ne peut être réouvert qu'une fois le temps de blocage écoulé. En cas de tentative d'ouverture pendant le temps de blocage, le message suivant apparaît :

```
Bloqué jusqu'à
17.01.98 08:15
```

La fin de la période de blocage est indiquée avec la date et l'heure pendant env. 2 secondes.

### Système condamné :



Lorsque le coffre est condamné, la fonction « Activer bloc. rapide » se trouve dans le premier niveau de menu, tout comme « Ouvrir la serr. » et « Indiquer l'état ». La fonction n'est pas disponible lorsque le blocage rapide est en cours.

```
Ouvrir serrure ?
```

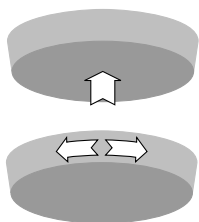
L'affichage s'éteint après un arrêt de manipulation de plus de 16 secondes.

```
Activer
bloc. rapide ?
```

L'affichage s'allume sur pression du bouton, la procédure d'ouverture pourrait être engagée.

Tourner le bouton jusqu'à afficher la fonction « Activer bloc. rapide ? ».

### Système déverrouillé :



Au niveau des coffres déverrouillés, la fonction « Activer bloc. rapide » se trouve au même niveau de menu que « Modif. de code » et « Fonctions de temps ».

```
Déverrouillé
03.01.98 14:33
```

Le message adjacent apparaît lorsque le système est déverrouillé. L'affichage s'éteint après un arrêt de manipulation de plus de 16 secondes.

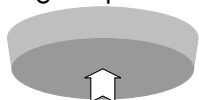
```
Modif. de code ?
```

Le menu principal est activé sur pression du bouton.

```
Activer
bloc. rapide ?
```

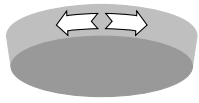
Tourner le bouton jusqu'à afficher la fonction « Activer bloc. rapide ? ».

### Programmation du temps de blocage rapide



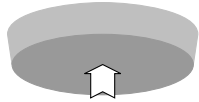
```
Blocage rapide
Code: 29.....
```

Appuyer sur le bouton pour activer la fonction. Il est nécessaire d'entrer un code valable de la serrure 1 pour l'identification.



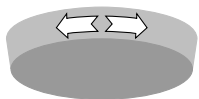
Blocage rapide  
Code: ----34..

Entrer le code de la manière habituelle en tournant et en appuyant sur le bouton.



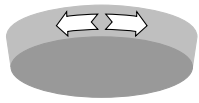
Fin bloc. rapide  
<03>.01.98 18:33

L'heure apparaissant en standard dans l'affichage comme fin du temps de blocage rapide est l'heure actuelle plus quatre heures.



Fin bloc. rapide  
03.01.98<22>33

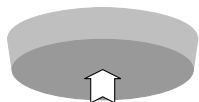
La durée du blocage rapide peut être prolongée heure par heure en tournant le bouton vers la droite ...



Fin bloc. rapide  
03.01.98<17>33

... et être réduite heure par heure en tournant vers la gauche.

Remarque : la fin du blocage rapide peut également être entrée en tournant et en appuyant sur le bouton comme pour un temps de blocage normal après une longue pression sur le bouton.



Bloc. rapide  
mémoire !

Une brève pression confirme les entrées. Le blocage rapide est activé. Une fois condamné, le coffre reste fermé jusqu'au moment programmé.

## Effacer le blocage rapide

Un blocage rapide programmé peut être effacé lorsque le coffre est encore ouvert en remplaçant les indications par des zéros.

Un blocage rapide programmé est également effacé en réglant l'heure et la date sur une valeur postérieure à la fin du blocage rapide ou antérieure au début du blocage rapide lorsque le coffre est encore ouvert.

## Restriction et particularités du blocage rapide

La durée maximale d'un temps de blocage rapide peut être de 3 jours, la durée minimale étant d'une minute. Le non-respect de ces restrictions fait apparaître un message d'erreur.

## Fonctions optionnelles

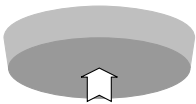
Interruption d'un  
temps de blocage actif ou d'une  
temporisation d'ouverture

Lorsque la serrure électronique haute sécurité Paxos compact est équipée de l'option Fonctions de temps, il est possible d'actionner un contact électrique (bouton poussoir) situé dans la boîte d'options ou d'élément de commutation ou de raccorder un élément déclencheur externe (signal + 12 V, resp. contact court-circuit). Cette fonction permet par exemple de libérer des personnes enfermées dans la salle des coffres alors qu'une période de blocage est active. Si l'élément déclencheur est actionné en dehors du système contrôlé par Paxos, l'exploitation électronique d'un code à combinaison (entrée par clavier) est préférable à une simple touche!

La fonction d'interruption de temps de blocage entraîne sur un système condamné une interruption d'environ 2 minutes du blocage actif. Pendant cette période, le système peut être ouvert normalement par introduction des codes d'ouverture. Ensuite la fonction de temps de blocage est réactivée automatiquement s'il n'y a pas de déverrouillage pendant l'interruption de la période de blocage.

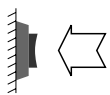
L'interruption du temps de blocage interrompt également des temps de temporisation en cours de la serrure 1 (mais pas des temps de temporisation en cas de menace), resp. les inhibe lors d'une procédure d'ouverture dans les deux minutes suivantes env.

**Remarque** : lorsque l'option « Élément de commutation » est installée, l'actionnement de l'interruption du temps de blocage déclenche simultanément l'alarme de sabotage. Celle-ci ne peut être remise à zéro que par l'interruption de l'alimentation électrique vers l'élément de commutation.



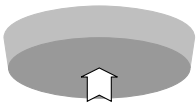
Bloqué jusqu'à  
02.05.98 07:20

Une tentative d'ouverture pendant une période de blocage active l'affichage de la fin du temps de blocage pendant 2 secondes environ.



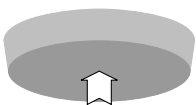
Ouvrir la serr.?

Appuyer sur la touche d'interruption de temps de blocage (avec l'option élément de commutation, il est nécessaire de percer la feuille collante). La période de blocage active est inhibée pendant deux minutes, resp. le temps de temporisation est interrompu.



Ouvrir la serr.1  
Code: 43.....

Recommencer la procédure d'ouverture. Le système invite l'utilisateur à introduire le code de la première serrure.



Bloqué jusqu'à  
02.05.98 07:20

Après écoulement de la période d'interruption du temps de blocage, une tentative d'ouverture d'un système condamné alors qu'un temps de blocage est actif déclenche l'affichage de la fin du temps de blocage.

## Fonctions optionnelles

## Temps de blocage partiel

### Temps de blocage partiel

Lorsque la serrure électronique haute sécurité Paxos compact est équipée de l'option « Fonctions de temps », il est possible de définir jusqu'à 28 plages de temps de blocage partiel dans un programme hebdomadaire. Pendant ces périodes, la première serrure reste ouverte ; seule la seconde serrure est verrouillée. La définition de temps de blocage partiels suppose l'installation de deux serrures et l'activation du code maître (MA1) ou du code de temps (CT1). Lorsqu'un temps de blocage programmé commence à courir pendant une période de blocage partiel, les deux serrures sont toujours verrouillées à l'engâchement des pènes. Pendant le blocage partiel d'un coffre condamné, le message ci-après est affiché :

```
Verrouillé
03.01.98  09:53
```

Le blocage partiel d'un coffre condamné est systématiquement signalé par l'affichage ci-contre.

### Programmation des temps de blocage partiel

Lorsque des temps de blocage partiel sont déjà définis, la fonction « Blocage partiel Modification » se trouve dans le menu « Fonctions de temps », sinon dans le menu « Autres fonctions de temps ».

```
Déverrouillé
03.01.98  14:33
```

Les fonctions de temps ne peuvent être manipulées que lorsque le système est déverrouillé.

```
Modif. de code ?
```

Une pression sur le bouton active le menu principal.

```
Fonctions
de temps ?
```

Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage du menu « Fonctions de temps ».

```
Temps de bloc.
Modification ?
```

Appuyer brièvement sur le bouton pour activer le menu.

```
Blocage partiel
Modification ?
```

Faire tourner le bouton jusqu'à l'affichage de la fonction « Blocage partiel Modification ».

```
Code de temps
CT1 C:29.....
```

Introduire le code selon la procédure habituelle par rotation et pression sur le bouton.

```
Code de temps
CT1 C:34.....
```

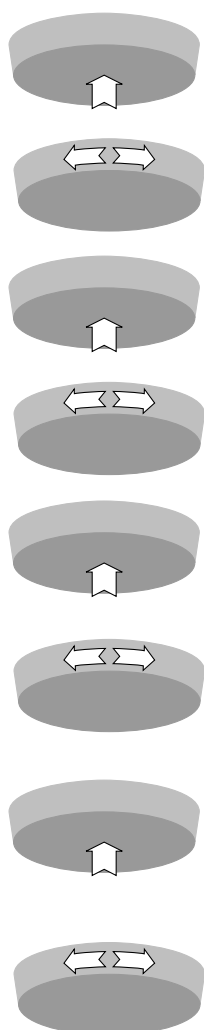
Activer la fonction en appuyant sur le bouton. Le code de temps ou le code maître de la serrure 1 doivent être entrés pour l'identification.

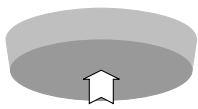
```
Début ** 00:00
Fin   ** 00:00
```

Après validation du dernier code par pression sur le bouton, le champ d'introduction du programme de temps de blocage partiel est affiché avec des zéros.

```
Début Me 08:00
Fin   Me 12:00
```

La rotation du bouton permet d'afficher les temps de blocage partiel déjà programmés.

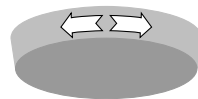




```
Début <Lu> 00:00  
Fin    ** 00:00
```

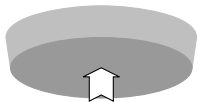
Appuyer brièvement sur le bouton pour introduire dans le champ ne contenant que des zéros un nouveau temps de blocage partiel.

Pour modifier un blocage partiel déjà programmé, faire tourner le bouton et appuyer brièvement sur le temps à modifier.



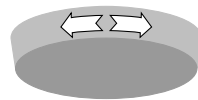
```
Début <Ve> 00:00  
Fin    ** 00:00
```

Entrer le jour du début de la période de blocage partiel en faisant tourner le bouton.



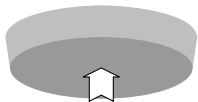
```
Début Ve <00> 00  
Fin    ** 00:00
```

Appuyer brièvement sur le bouton pour valider le jour du début de la période.



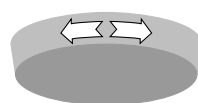
```
Début Ve 07<45>  
Fin    ** 00:00
```

Introduire le début de la période en heures et minutes par rotation et pression sur le bouton.



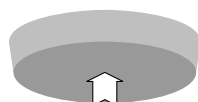
```
Début Ve 07:45  
Fin    <Ve> 00:00
```

Après introduction du début de la période, le jour de la fin de la période est marqué par « <...> » sur l'afficheur.



```
Début Ve 07:45  
Fin    Ve 12<10>
```

Introduire la fin du temps de blocage partiel par rotation et pression sur le bouton. Le jour de la semaine peut être incrémenté de 3 jours au maximum. La sélection des deux astérisques (\*\*) à la place du jour de fin de période efface le blocage partiel.



```
Blocage partiel  
mémorisé
```

Une brève pression sur le bouton permet de valider les valeurs introduites. Le blocage partiel est programmé.

```
Début ** 00:00  
Fin    ** 00:00
```

Après quelques secondes, le deuxième temps de blocage peut être introduit. Une pression prolongée sur le bouton termine la fonction.

### Effacement de temps de blocage partiels

La sélection des deux astérisques (\*\*) validée par une pression sur le bouton pour le jour de fin de période permet d'effacer un temps de blocage partiel. L'affichage « Blocage partiel annulé » acquitte l'effacement.

### Contrôle des temps de blocage partiels programmés

Lorsque le système est déverrouillé et après introduction du code de temps ou du code maître, les temps de blocage partiels déjà programmés peuvent être consultés en faisant tourner le bouton dans la fonction « Blocage partiel Modification ». Les temps de blocage programmés ne peuvent pas être consultés lorsque le système est condamné.

### Restriction pour la définition de temps de blocage partiel

Deux temps de blocage partiel successifs doivent toujours être séparés par 15 minutes au moins, pendant lesquelles le coffre est totalement verrouillé. La durée maximale d'un temps de blocage partiel du programme hebdomadaire est de 72 heures. Le non-respect de cette restriction déclenche un message d'erreur.



# Option : « Fonctions de temps » ou « Temps d'événement »

## Fonctions optionnelles

## Journal des événements

### Journal des événements

Lorsque l'option « Fonctions de temps », « Temps d'événement » ou « Élément de commutation VdS » est installée et que le code maître (MA1) est activé, la date et l'heure des événements sont automatiquement enregistrées dans le journal des événements qui est géré (d'une manière protégée contre les pannes de courant) dans la mémoire de codes sauvegardée de la serrure 1. En l'absence de ces options, les événements sont enregistrés chronologiquement et un numéro de série leur est attribué à l'impression.

La mémoire des événements permet la mémorisation des 500 derniers événements environ (870 lignes). Lorsque la mémoire est pleine, le nouvel événement écrase l'événement le plus ancien. Le contenu de la mémoire peut être sorti via une boucle unidirectionnelle (TTY 20 mA). Ceci permet en cas de besoin la sortie sur imprimante ou dans d'autres mémoires (terminaux, ordinateurs) de journaux contenant toutes les données importantes.

Lorsque l'option « Secteur » est disponible, une journalisation « on line » peut être raccordée à la boîte de raccordement et d'options. L'enregistrement des événements est alors immédiat.

Le contenu de la mémoire des événements s'imprime avec la fonction « Imprimer les événements mém. » dans le sous-menu « Autres fonctions de temps ». Il faut alors entrer pour l'identification le code temps ou le code maître de la serrure 1.

### Données entrées dans le journal

Tous les événements (p. ex. ouverture et fermeture du coffre ; ouverture partielle ; activation, modification et désactivation de codes ; entrée de code erroné ; entrée d'un code de menace ; manipulation irrégulière ; modifications des fonctions de temps ; messages d'erreur, etc.) sont enregistrés et complétés par des informations supplémentaires telles que le numéro de serrure, le nom du code ou les données introduites. Les codes programmés ou les informations importantes pour la sécurité ne sont pas imprimés ou peuvent être dissimulés.

### Caractères transmis

La transmission d'un code d'événement se fait en caractères ASCII. Ce code doit être interprété pour les textes en clair. Une ligne de jusqu'à 22 caractères est transmise par événement.

EE\_CCCC\_JJ.MM.AA\_hh:mm<CR> (avec option Fonct. de temps/  
Temps d'événement)  
EE\_CCCC\_\_nnn<CR> (sans l'option Fonct. de temps/  
Temps d'événement)

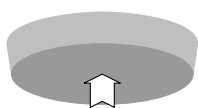
EE Code événement (deux caractères ASCII)  
CCCC Informations complémentaires (quatre caractères ASCII)  
JJ Jour (deux chiffres)  
MM Mois (deux chiffres)  
AA Année (deux chiffres)  
hh heure, journée de 24 h (deux chiffres)  
mm minutes (deux chiffres)  
nn numéro d'événement continu (justifié à droite)

Pour de plus amples informations, consulter la description technique de la fonction de « Journalisation des événements ».

### Blocage d'autorisation

La serrure électronique haute sécurité Paxos compact peut être équipée de l'option « Blocage d'autorisation » (uniquement en liaison avec l'option Secteur ou l'option Élément de commutation).

La fonction d'ouverture et la mise hors vigilance, si l'option Élément de commutation est installée, peuvent être autorisées ou interdites via un contact électrique déporté du coffre (p. ex. par un interrupteur à clé placé dans une autre salle). Lorsque le blocage d'autorisation est activé, il est possible de manipuler sans restrictions un système déverrouillé, mais un système condamné ne peut plus ni être mis hors vigilance ni être ouvert. Une tentative d'ouverture par pression sur le bouton dans la fonction « Ouvrir la serrure » déclenche l'affichage :



Entrée  
bloquée !

Une tentative d'ouverture alors que la fonction de blocage d'autorisation est activée déclenche l'affichage ci-contre.

Le conducteur électrique reliant le contact d'autorisation externe à l'électronique d'exploitation du système de condamnation fait l'objet d'une surveillance antisabotage (interruption ou court-circuit). En cas d'acte de sabotage, la fonction d'ouverture ou de mise hors vigilance est automatiquement bloquée et l'alarme sabotage est déclenchée.

## Alarme menace

Lorsque la serrure électronique haute sécurité Paxos compact est équipée de la boîte de raccordement et d'options ou de l'option Élément de commutation, une alarme discrète peut être émise pendant l'introduction de chacun des codes (sauf pendant la modification de code) si le système est raccordé à une centrale d'alarmes.

L'alarme se déclenche en ajoutant 3 à la dernière paire de chiffres du code. L'introduction de cette combinaison déclenche l'alarme et exécute simultanément la fonction lancée comme pour une entrée de code normale.

Si le code « Menace » est introduit à l'ouverture de la serrure 1 (ou pendant un blocage partiel de la serrure 2), la temporisation mémorisée avec la fonction « Temporisation d'ouverture lors de menace serrure 1 (serrure 2) » est déclenchée automatiquement.

Si le code d'alarme menace correspond par hasard à une autre combinaison valide autorisant l'ouverture de la serrure, l'alarme « Menace » n'est pas déclenchée. Ce problème a peu de chance de se présenter si les codes sont définis sous forme de combinaisons aléatoires et non pas de groupes de chiffres ne se distinguant les uns des autres que par les derniers chiffres.

Lorsque le résultat de l'addition déborde la plage de deux chiffres, seuls les deux derniers chiffres du résultat sont introduits comme code (le code reste une combinaison de 8 chiffres) :

Addition		Introduction
$96 + 3 = 99$	⇒	99
$97 + 3 = 100$	⇒	00
$98 + 3 = 101$	⇒	01
$99 + 3 = 102$	⇒	02
$00 + 3 = 03$	⇒	03

## Exemples :

Le code 19 27 **39** donne comme code de déclenchement de l'alarme « Menace » 19 27 **42**, le code 47 192 **26** devient le code 47 192 **29**, et le code 22 31 56 **98** donne le code 22 31 56 **01**.

## Déclenchement de l'alarme avec le code maître, le code de temps ou le code de mutation

L'alarme menace peut également être déclenchée de la manière décrite ci-dessus en introduisant le code maître (MA1), le code de temps (CT) ou le code de mutation (MU).

Lorsque le système est déverrouillé : quand le code maître, le code de temps ou le code de mutation doivent être introduits pour une fonction de temps et que l'on ajoute trois à celui-ci.

Le système étant verrouillé ou condamné : quand on entre le code maître, le code de temps ou le code de mutation de la serrure plus « trois » à la place du code d'ouverture normal pour ouvrir la serrure.

Dans ce cas, la serrure affiche « Code incorrect » et l'alarme « Menace » est déclenchée. La serrure ne s'ouvre pas.

## Fonctions optionnelles

## Mise hors vigilance / ouverture

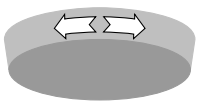
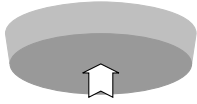
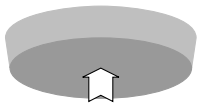
### Elément de commutation VdS

Avec l'option Elément de commutation VdS, le Paxos compact peut également être utilisé en tant qu'élément de commutation VdS (« Blockschloss ») pour la mise sous vigilance / hors vigilance d'une centrale de niveau supérieur, comme p. ex. un avertisseur d'effraction, en plus de sa fonction de serrure électronique avec combinaison de chiffres.

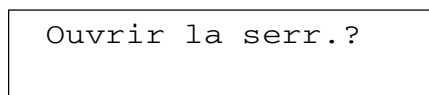
### Mise hors vigilance d'un secteur

Le secteur surveillé est mis hors vigilance après identification avec un badge spécial présenté au système de condamnation. Si nécessaire, l'habilitation de mise hors vigilance peut également être soumise à l'introduction d'un code d'ouverture valable (condition nécessaire pour les installations de certaines classes de sécurisation). Cette fonction spéciale peut être activée par votre service après-vente (voir page 57). Si le blocage n'est que partiel (sécurité réduite), l'identification matérielle (badge) suffit comme habilitation à la mise hors vigilance.

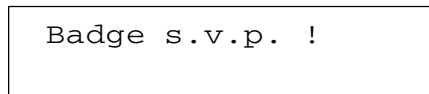
### Système verrouillé ou condamné, secteur mis sous vigilance



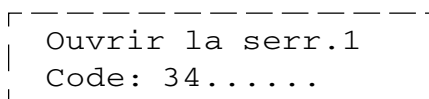
L'affichage est désactivé lorsqu'aucune manipulation n'a été effectuée pendant plus de 16 secondes.



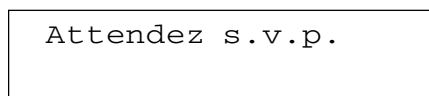
L'affichage est activé sur pression du bouton, la procédure d'ouverture peut être engagée.



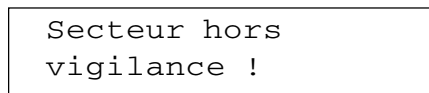
Appuyer brièvement sur le bouton. Présenter un badge assigné dans le secteur de lecture du coffret d'introduction pour identification et ...



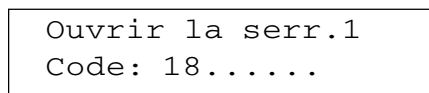
... entrer en plus un code d'ouverture valable pour la serrure 1 si le système a été ainsi configuré. Entrer le code de la manière habituelle en tournant et en appuyant sur le bouton.



L'élément de commutation attend la confirmation de la centrale attestant que le secteur sous surveillance est désactivé.



La mise hors vigilance confirmée par la centrale est affichée pendant env. 2 secondes.

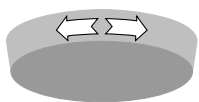
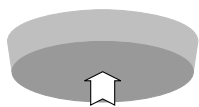
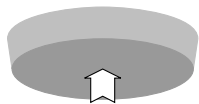
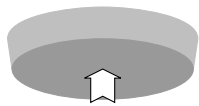


Si aucun code d'ouverture valable n'a été entré pour la mise hors vigilance, il est à présent nécessaire de l'entrer pour l'habilitation d'ouverture.

Entrer le code en tournant et en appuyant sur le bouton et poursuivre la procédure d'ouverture de la manière habituelle (voir page 7).

---

Système verrouillé ou condamné,  
secteur déjà mis hors vigilance



Ouvrir la serr.?

Badge s.v.p. !

Ouvrir la serr.1  
Code: 29.....

Ouvrir la serr.1  
Code: -----

L'affichage est désactivé lorsqu'aucune manipulation n'a été effectuée pendant plus de 16 secondes.

L'affichage est activé sur pression du bouton, la procédure d'ouverture peut être engagée.

Appuyer brièvement sur le bouton. Ignorer le message « Badge s.v.p. ! » et appuyer à nouveau brièvement sur le bouton.

Introduire le code d'ouverture de la serrure correspondante en tournant et en appuyant sur le bouton de la manière habituelle.

Une fois le code entré, la centrale est interrogée sur l'état. La procédure d'ouverture peut être poursuivie de la manière habituelle lorsque la centrale est hors vigilance (voir page 7).

Code d'ouverture correct, secteur  
non encore mis hors vigilance

Secteur en  
vigilance !

Si la centrale n'a pas encore été mise hors vigilance, le message ci-contre apparaît après l'introduction du code d'ouverture valable. La procédure d'ouverture est interrompue.

## Fonctions optionnelles

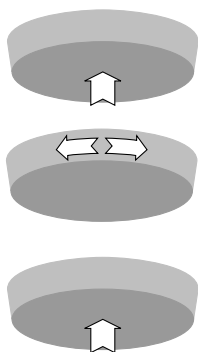
## Mise sous vigilance

### Mettre un secteur sous vigilance

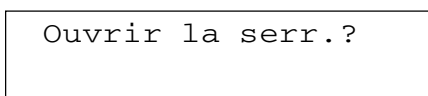
Avec les systèmes dotés de l'option Elément de commutation VdS, il est possible de mettre le secteur surveillé sous vigilance grâce à l'identification par un badge spécial.

Lorsqu'un badge minimum est assigné au dispositif, la fonction « Mettre le sect. en vigilance » peut être sélectionnée lorsque le système de condamnation est bloqué ou condamné :

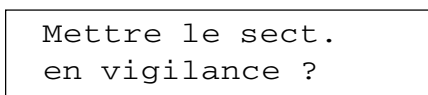
### Système verrouillé ou condamné



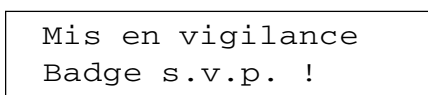
L'affichage est désactivé lorsqu'aucune manipulation n'a été effectuée pendant plus de 16 secondes.



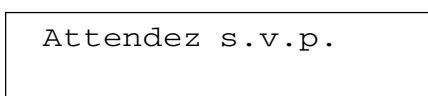
L'affichage est activé sur pression du bouton, la procédure d'ouverture pourrait être engagée.



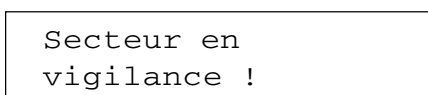
Tourner le bouton d'un cran vers la gauche, la fonction « Mettre le sect. en vigilance » s'affiche.



Appuyer brièvement sur le bouton. Présenter un badge assigné dans le secteur de lecture du coffret d'introduction pour identification.



L'élément de commutation attend la confirmation de la centrale attestant que le secteur surveillé est mis sous surveillance.

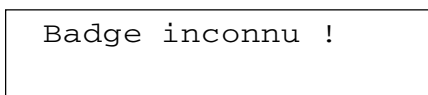


Le message adjacent apparaît lorsque la mise sous vigilance est effective et que la centrale a envoyé la confirmation.

### Badge inconnu ou non valable

Si un badge non valable est présenté dans le secteur de lecture du coffret d'introduction lors de l'identification pour la mise sous ou hors vigilance (badge non assigné au système de condamnation ou badge étranger), le message suivant le signale à l'utilisateur.

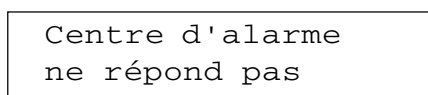
Remarque : l'utilisation de faux badges ne déclenche pas de blocage de manipulation (le compteur de manipulation n'est pas incrémenté).



Message apparaissant lorsqu'un badge non assigné ou étranger est présenté pour la mise sous ou hors vigilance.

### Échec de la mise sous ou hors vigilance

Si aucun message n'a été reçu de la centrale dans les 15 secondes ou si la procédure est interrompue par une longue pression sur le bouton, l'échec de la mise sous ou hors vigilance est signalé à l'utilisateur par le message ci-dessous. Un « orage » acoustique est émis lorsque la mise sous vigilance n'a pas été exécutée.



Message lorsque la centrale ne répond pas ou lorsque la manipulation a été interrompue après une tentative de mise sous ou hors vigilance.

Jusqu'à 26 badges à distance protégés contre la copie peuvent être assignés au système de condamnation comme habilitation à la mise sous et hors vigilance d'une centrale de niveau supérieur, p. ex. d'un avertisseur d'effraction. Ce n'est qu'après l'affectation d'au moins un badge que l'option élément de commutation VdS peut être utilisée. Si aucun badge n'est assigné, la fonction « Mettre le sect. en vigilance » et le message « Badge s.v.p. » n'apparaissent pas dans le menu utilisateur. Le même badge peut être assigné à autant de systèmes de condamnation Paxos compact avec l'option élément de commutation VdS que nécessaire, mais une seule fois à chaque système de condamnation isolé.

Système déverrouillé

Déverrouillé  
03.01.98 14:33

Les badges ne peuvent être assignés que lorsque le système est déverrouillé et que le code de mutation ou le code maître de la serrure 1 est activé (différent de 10 20 30 40).

Modif. de code ?

Appuyer sur le bouton pour activer le menu principal.

Code d'ouv. a1  
Modif. le code ?

Appuyer à nouveau brièvement sur le bouton au niveau du menu « Modification de code » pour activer ce dernier.

Autres fonctions  
de codes ?

Tourner le bouton d'un cran vers la gauche, le menu « Autres fonctions de codes » apparaît. Celui-ci contient toutes les identifications du système (codes et badges) qui ne sont pas encore activées ou assignées.

Code d'ouv. a1 &  
Modif. le code ?

Activer le menu en appuyant sur le bouton.

Assigner  
badge G1 ?

Tourner le bouton jusqu'à ce que le badge à assigner soit affiché.

Code de mutation  
MU1 C:34.....

Appuyer brièvement sur le bouton. Le code de mutation ou le code maître de la serrure 1 est demandé pour identification.

Code de mutation  
MU1 C:----29..

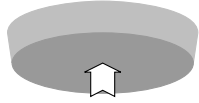
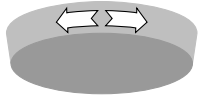
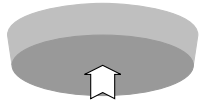
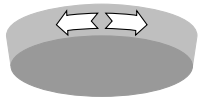
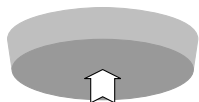
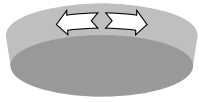
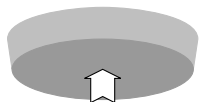
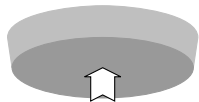
Introduire le code de la manière habituelle en tournant et en appuyant sur le bouton.

Assign. badge G1  
Badge s.v.p. !

Une fois le code correct entré, il est nécessaire de présenter le badge correspondant pendant quelques secondes dans le secteur de lecture du coffret d'introduction.

Badge G1  
assigné !

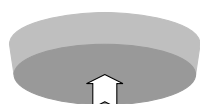
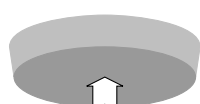
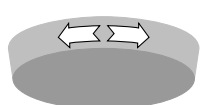
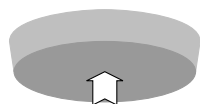
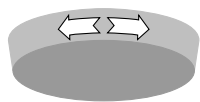
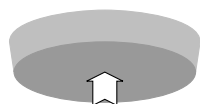
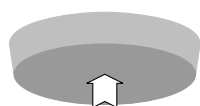
Le message adjacent confirme l'assignation. Les badges assignés apparaissent dans le menu « Modification de code » et non plus dans le menu « Autres fonctions de codes ».



Les badges assignés à l'élément de commutation VdS en tant qu'identification pour la mise sous et hors vigilance peuvent également être supprimés, c.-à-d. déclarés non valables. Le numéro d'identification du badge concerné est alors effacé de la mémoire. Le badge même n'est pas nécessaire (p. ex. en cas de perte, de vol). Si un badge perdu ou volé était assigné à plusieurs systèmes de condamnation, il est nécessaire de supprimer le badge concerné de chaque système.

Les badges supprimés peuvent être à nouveau assignés avec la fonction « Assigner un badge », une fois qu'ils ont été retrouvés p. ex. (voir page 54).

Système déverrouillé



Déverrouillé  
03.01.98 14:33

Modif. de code ?

Code d'ouv. a1  
Modif. de code ?

Enlever  
badge G1 ?

Code de mutation  
MU1 C:34.....

Code de mutation  
MU1 C:----29..

Vraiment enlever  
badge G1 ?

Badge G1  
enlevé !

Code d'ouv. a1  
Modif. de code ?

Les badges ne peuvent être supprimés (= déclarés non valables) que lorsque le système est déverrouillé.

Activer le menu principal en appuyant sur le bouton.

Appuyer à nouveau brièvement sur le bouton au niveau du menu Modification de code afin d'activer ce dernier. Toutes les identifications du système activées ou assignées (codes et badges) apparaissent.

Tourner le bouton jusqu'à afficher le badge à supprimer.

Appuyer brièvement sur le bouton. Entrer le code de mutation ou le code maître de la serrure 1 pour identification.

Introduire le code de la manière habituelle en tournant et en appuyant sur le bouton.

Par mesure de sécurité, il faut à nouveau appuyer brièvement sur le bouton pour supprimer le badge. Une longue pression sur le bouton permet d'interrompre la procédure.

La confirmation de la suppression s'affiche pendant env. 2 secondes. Le badge supprimé apparaît non plus dans le menu « Modification de code » mais dans le menu « Autres fonctions de codes ».

La première fonction du menu Modification de code s'affiche à nouveau et ...

... l'affichage est effacé si le bouton n'est pas actionné dans un délai de 16 secondes.





## Consignes de maintenance

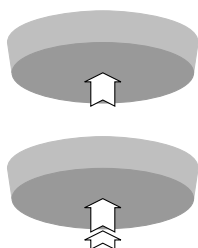
## Traitement des défauts

### Traitement des défauts

La serrure électronique haute sécurité Paxos compact est dotée d'un programme de diagnostic surveillant en permanence la totalité des fonctions.

Tous les composants électroniques du domaine sensible étant dédoublés (principe de la redondance) et toutes les fonctions étant automatiquement reprises par les constituants intacts, un défaut n'entraîne pas l'indisponibilité totale du système.

Il est cependant extrêmement important d'éliminer immédiatement les défauts signalés par le système. Un défaut reconnu par le système de surveillance est signalé par l'affichage suivant :



Panne de serr.2B  
Service (51)

Les défauts sont affichés de la manière ci-contre.

Déverrouillé  
03.01.98 14:33

Une brève pression du bouton permet l'acquiescement de la signalisation du défaut, le système est de nouveau prêt pour la manipulation.

Ouvrir la serr.2  
Code: 34.....

En présence de certaines anomalies, il est possible de réamorcer la procédure d'ouverture en appuyant longtemps sur le bouton.

En cas d'anomalie, toujours noter le texte complet du message de défaut et contacter immédiatement le service après-vente compétent (voir adresse et numéro de téléphone en bas de page) ; le faire également lorsque le système fonctionne à nouveau normalement.

### Blocage de l'ouverture

Si des défauts détectés ne sont pas éliminés, la fonction d'ouverture des serrures est automatiquement bloquée après le dixième affichage de défaut consécutif. Ce blocage ne peut être annulé que par le service après-vente. Ceci permet d'éviter une défaillance totale du système, qui entraînerait une fermeture durable du coffre.

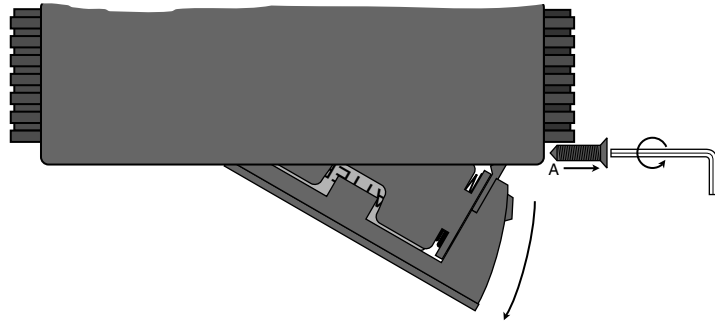
### Service après-vente

En cas de défaillance de la serrure électronique haute sécurité Paxos compact ou de difficultés rencontrées dans l'utilisation, consultez nos services de vente ou après-vente:



### Ouverture du compartiment à piles

Le compartiment à piles se trouve sur le dessous du coffret d'introduction. Pour l'extraire, dévisser la vis (A) avec une clé pour vis à six pans creux n° 2 et sortir le compartiment à piles en le faisant pivoter.

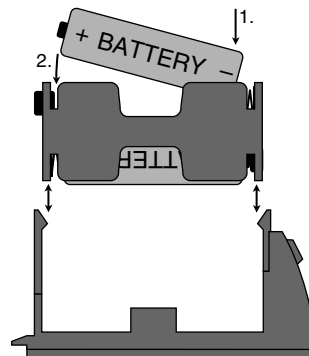


### Remplacement des piles

Pour pouvoir accéder à toutes les piles, le module à piles doit être ensuite sorti du couvercle du compartiment à piles.

**Remplacer les piles usées en respectant la polarité.**

N'utiliser exclusivement que des piles neuves portant la désignation « alcaline » et toujours remplacer les six piles en même temps.



### Piles

Utiliser des piles alcalines rondes de 1,5 V R6 du type « Mignon » (AA, LR6, E91 ou AM3). Utiliser des accumulateurs (rechargeables) uniquement si l'option « Secteur » est disponible car leur capacité n'est pas suffisante pour garantir un bon fonctionnement.

### Accumulateurs avec l'option « Secteur »

Lorsque l'option « Secteur » est installée, le module à piles est remplacé par un jeu d'accumulateurs spécial prenant la relève en cas de coupure secteur. **Les accumulateurs doivent être remplacés au bout de trois ans par mesure de précaution.** Utilisez uniquement nos accumulateurs écologiques spéciaux de très grande capacité du type « Ni-MH » (nickel-hydrure métallique). **Si le système est alimenté par le secteur, ne pas utiliser de piles ordinaires !** Cela endommagerait les piles et le système de fermeture.

### Raccord ASS

En cas de raccord du système de condamnation à une alimentation de sauvegarde secteur, p. ex du dispositif d'alarme, seul le module à pile **vide** peut être utilisé.

### Synoptique des menus

Le synoptique ci-contre montre la structure des menus du système de condamnation électronique haute sécurité Paxos compact dans sa version avec coffret d'introduction à bouton rotatif pour une installation à deux serrures et avec toutes les fonctionnalités optionnelles. Votre installation personnelle peut s'écarter de celle du diagramme si certaines fonctions ne sont pas installées. Toutes les fonctions peuvent cependant être installées ultérieurement.

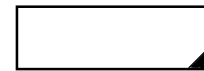
Lorsque le système est condamné, l'introduction d'un code valable de la serrure 1 permet d'afficher l'état de la serrure ou les temps de blocage programmés ou d'activer le blocage rapide.

Pour toutes les programmations, le système doit être déverrouillé et les pènes se trouvent en position dégâchées. Suivez la ligne et faites tourner ou presser le bouton pour feuilleter le menu. Toutes les fonctions indiquées s'activent par une brève pression lorsque les textes correspondants sont affichés.

Avec l'option  
« Fonctions de temps »,  
« Temps d'événement » ou  
« Élément de commutation VdS »

Les fonctions « Heure d'été/heure d'hiver » et « Réglage de l'horloge » ne sont disponibles que sur les systèmes équipés de l'option « Temps d'événement » ou « Fonctions de temps » ; les fonctions « Temps de blocage », « Blocage hebdomadaires », « Blocage annuels » et « Blocage partiel » sont disponibles uniquement sur les systèmes dotés de l'option « Fonctions de temps ».

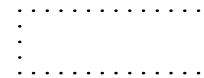
Les fonctions disponibles uniquement si l'une de ces options est installée sont représentées sur le diagramme par un rectangle avec coin noir.



Avec l'option  
« Élément de commutation VdS »

Lorsque l'option « Élément de commutation VdS » est installée, il est possible, quand le système est condamné, de mettre le secteur surveillé sous vigilance ou hors vigilance grâce à l'identification par un badge spécial.

Les fonctions disponibles uniquement si cette option est installée sont représentées sur le diagramme par un rectangle à points :

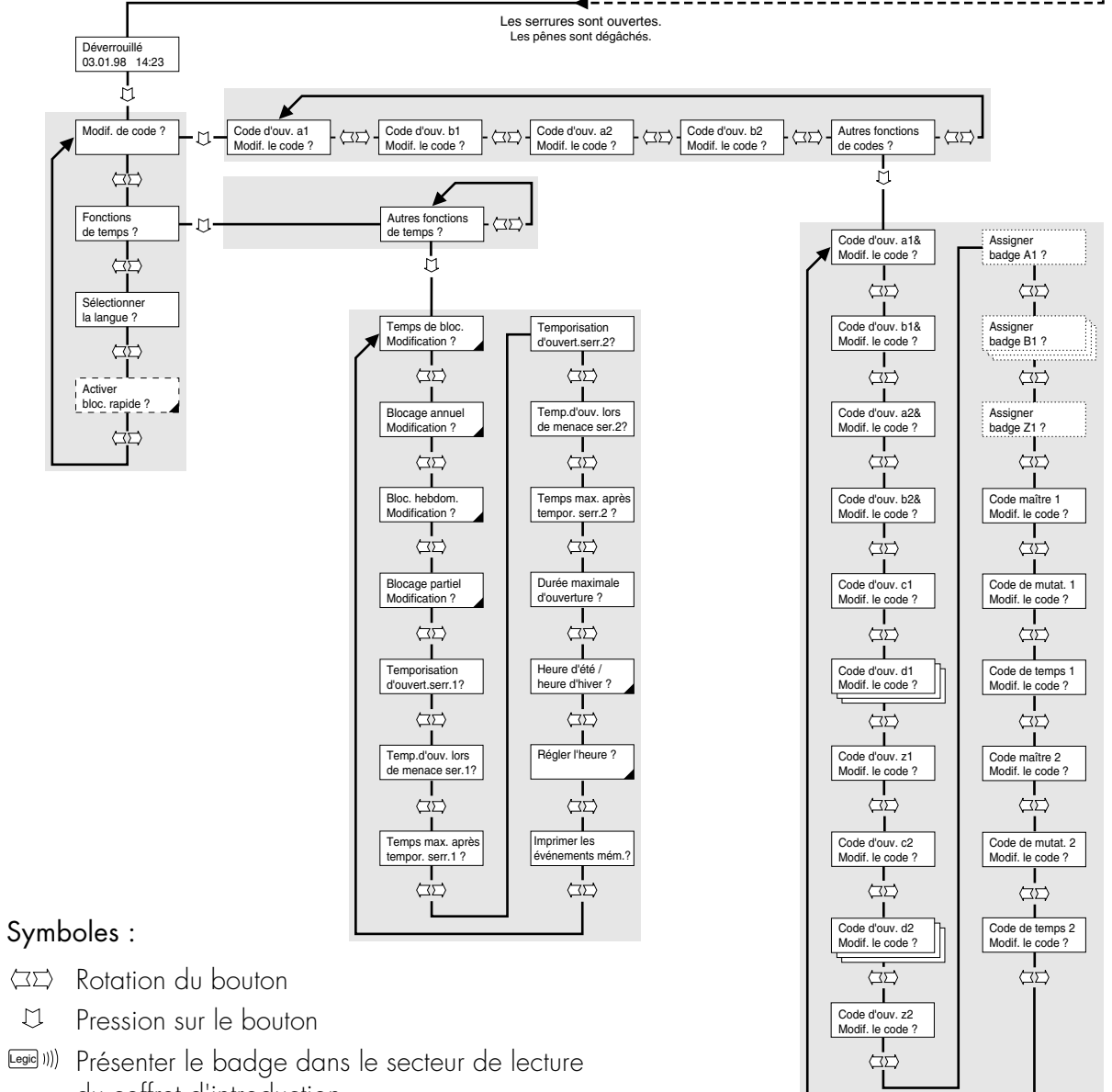
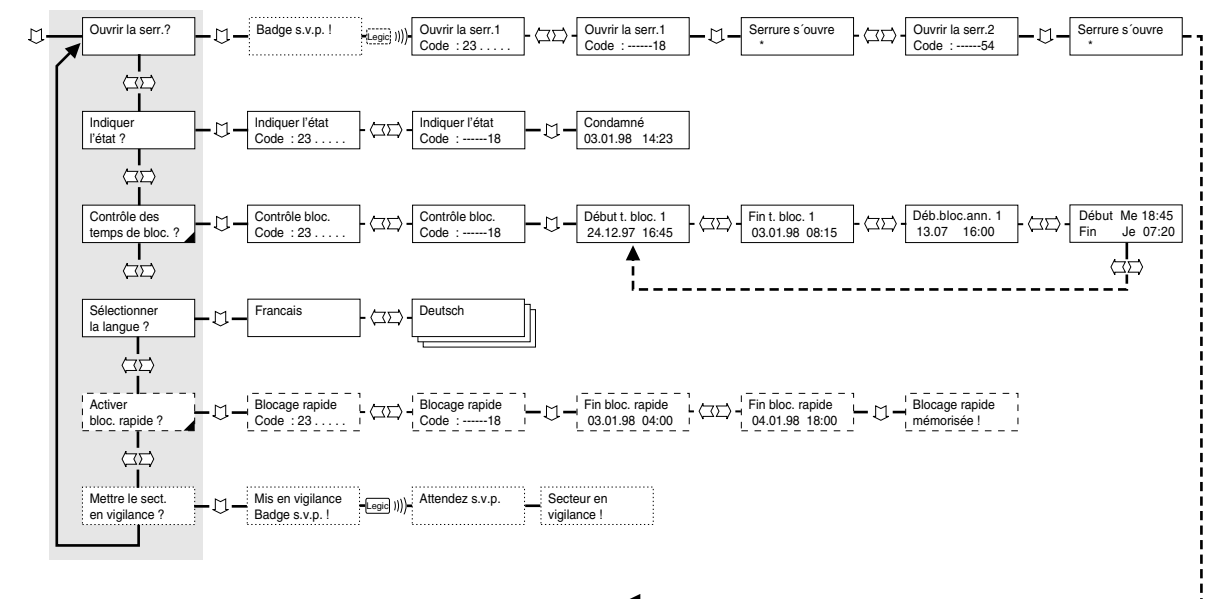


### Fonctions activées

Lorsqu'elles sont activées, les fonctions des sous-menus « Autres fonctions de codes » et « Autres fonctions de temps » se trouvent dans les menus « Modification de code » ou « Fonctions de temps », respectivement, et non plus dans les sous-menus.

### Systèmes à 1 serrure

Pour les installations à une seule serrure, tous les codes comportant le numéro de serrure 2 dans le diagramme ci-contre n'existent pas ; il en est de même pour les temps de temporisations pour la serrure 2. La fonction « Blocage partiel » est également absente puisqu'elle n'est pas exécutable avec une seule serrure.



### Symboles :

- Rotation du bouton
- Pression sur le bouton
- Présenter le badge dans le secteur de lecture du coffret d'introduction.

# INDEX

## Liste alphabétique des mots-clés

### Symboles

&. Voir Codes & (CO&)

10203040.

Voir Code d'effacement

### A

Accumulateur 6, 58

Activer l'affichage 7, 14

Affichage « Badge inconnu » 53

Affichage « Batterie épuisée »

Voir Batterie épuisée

Affichage « Code incorrect »

Voir Erreurs d'introduction

Affichage « Compart. à piles a été

ouvert » 15

Affichage « Condamné » 8

Affichage « Centre d'alarme ne

répond pas » 53

Affichage « Entrée bloquée » 49

Affichage « Manip. irrégul.

détectée »

Voir Erreurs d'introduction

Affichage « Service Code » 57

Affichage « Verrouillé » 8

Affichage disparu 14

Alarme « hold-up »

Voir Alarme de menace

Alarme de menace 6, 50

Alarme discrète

Voir Alarme de menace

Alimentation électrique 6, 58

Années bissextiles 33, 41

### B

Badge 6, 51, 53

assigner... 54

supprimer... 55

...non valable 53

Batterie épuisée 5, 14

Blocage d'autorisation 6, 49

Blocage de la serrure 8

Blocage de mise hors vigilance 49

Blocage de temps

Voir Temporisation d'ouver-

ture ; Temps de blocage

Blocage partiel 6, 46

Effacement d'un... 47

Contrôle d'un... 47

Introduction d'un code erroné

pendant... 11

Mise hors vigilance

pendant... 51

Blocage rapide 43

Blockschloss Voir Élément de  
commutation VdS

### C

Calendrier 33

Classe de sécurisation 51

CO. Voir Codes d'ouverture (CO)

CO&. Voir Codes & (CO&)

COB. Voir Deuxième code

d'ouverture

Code d'effacement 17

Code de mutation (MU) 4, 24

...pour mode parallèle 25

Activer codes avec... 16

Désactiver codes avec... 17

Code de secours 4, 18.

...pour codes & (CO&) 18

...pour lien du code 20

...pour mode parallèle 21

Voir également

Deuxième code d'ouverture

(COB)

Code de temps (CT) 4, 23

Code erroné.

Voir Erreurs d'introduction

Code maître (MA) 4, 22

...pour mode parallèle 25

Activer codes avec... 16

Désactiver codes avec... 17

Effacement... 22

Codes 4

...activation 16, 25

...pour mode parallèle 25

désactiver (effacer)... 17

Codes & (CO&) 4, 18, 19

...pour lien du code 20, 25

Codes d'ouverture (CO) 4

...supplémentaires 25

Voir également Codes

Contrôle réciproque 4

...pour codes & (CO&) 4, 19

...pour lien du code 4, 20

...pour mode parallèle 5, 21

Commutation Heure d'été/heure

d'hiver 6, 34

Commutation jour/nuit

Voir Blocage partiel

Coupage secteur 5, 12, 15, 58

CT. Voir Code de temps (CT)

### D

Date / Heure 6, 32

Déclenchement d'alarme 50

Dépôt de code 4, 18

...pour codes & (CO&) 18

...pour lien du code 20

...pour mode parallèle 21

Détection de sabotage 6

Deuxième code & (CO&) 18

Deuxième code d'ouverture

(COB) 18

Voir également Code de

secours

Dispositif de commutation.

Voir Élément de commutation

VdS

Durée maximale d'ouverture 5, 30

### E

Effacement du code maître

Voir Code maître (MA)

Élément de commutation

VdS 6, 51, 53

Erreurs d'introduction 5, 7, 11, 20

Etat des piles.

Voir Batterie épuisée

### F

Fonctionnement sur

secteur 6, 15, 58

Fonctions de temps

modifier ... avec code de

temps 23

modifier ... avec code maître 22

### H

Heure / Date 6, 32

### I

Identification à 4 yeux

Voir Contrôle réciproque

Identification matérielle

Voir Badge

Identification mnémorique +

matérielle 51

Indiquer l'état de serrure 13

Installation à deux serrures 5, 21

Interface 48

Interruption de temps de

blocage 6, 37, 45

Introduction répétée de code

erroné Voir Erreurs

d'introduction

### J

Journal.

Voir Mémoire des événements

### L

Langue d'affichage 12

Lien du code 4, 20

### M

MA. Voir Code maître (MA)

Manipulation irrégulière

Voir Erreurs d'introduction

Mémoire des événements 48

Message de défaut 8, 57

Mise hors vigilance 51

...pendant blocage partiel 51

Mise sous vigilance 53

Mode parallèle 5, 21

Modification de code 10

...util. de l'ancien code 10

...util. du code de mutation 10, 24

...util. du code maître 10, 22

MU. Voir Code de mutation (MU)

### O

Ouvrir 7

...avec codes & (CO&) 7, 19

...deuxième serrure 7

...pour lien du code 7

Ouvrir compartiment à piles 5, 58

### P

Panne de courant 5, 12, 15, 58

Périodes de blocage

hebdomadaires 38

Procédure de fermeture 8

Programme annuel 40

Programmes de temps de blocage 6

Programmes hebdomadaires 38, 46

### R

Réglage d'horloge 32

Réglage de la date. Voir Réglage

d'horloge

Remplacer les piles 14, 58

### S

Secteur

...mise hors vigilance 51

...mise sous vigilance 53

Secteur de lecture pour badge 3

Sélectionner la langue

Voir Langue d'affichage

Serrures mécaniques 9

Service après-vente 57

Surveillance de la durée d'ouverture

Voir Durée maximale d'ouverture

Synoptique des menus 59

### T

Temporisation d'ouverture 5, 26

...pour serrure 2 27

...sous menace 27, 45

Identification après une... 28

Interrompre une... 45

Temps de blocage 6, 36

Contrôle des..., système

condamné 42

Contrôle des..., système

déverrouillé 37, 39, 41

Temps de blocage annuels 40

Temps max. d'introduction après

temporisation

Voir Temporisation d'ouverture :

Identification après

temporisation

### V

Verrouillage 5

automatique 5, 8

manuel 5, 7, 9



302.541.42

10/01

© Copyright by Kaba SA, CH-8620 Wezikon

Sous réserve de modification

Imprimé en Suisse